

# HOY SERA LANZADO EL GEMINI 11

CABO KENNEDY, Florida, 9. Los técnicos señalaron un último escape en el sistema de

combustible del cohete hoy y el vuelo de la cápsula Gemini 11 quedó fijado para mañana

(hoy) después de un aplazamiento de 24 horas. La Administración Nacional

de Aeronáutica y Espacio (NASA) oficialmente volvió a fijar el lanzamiento de los astronautas

Charles Conrad y Richard G. Gordon para mañana (hoy). (Pasa a la Pág. 9)

...CON SABOR A JUVENTUD!

KENNEDY

## La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — SABADO 10 DE SETIEMBRE DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4830 — Edición de Hoy: 24 Páginas

MEJOR CALIDAD...  
 MAS CANTIDAD...  
 T O M E

PEPSI

NO CREA HABITO.

# En Asamblea proyecto de Banca Mixta



La Subcomisión que estudia el proyecto de prestatario general de la nación para 1967 se reunió ayer por primera vez en la sala de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios, para iniciar la revisión de ese proyecto. De izquierda a derecha aparecen, en su orden, los diputados

Fernández Fallas, Hernández Madrigal, Vicente Castro —quien preside la Subcomisión— y Ritz Solórzano, todos del Partido Liberación Nacional.— (Foto Araya).

El Presidente de la República Prof. José J. Trejos Fernández, entregó ayer a la prensa copia del proyecto de ley que establecería la banca mixta, afectando sensiblemente al Sistema Bancario Nacional.

"Esto lo considero un acto trascendental —dijo el Presidente— no hay nada en el proyecto que no haya sido ya dado a conocer al país por medio de la prensa. Quiero hacer un llamamiento para

## Sospechas sobre un ruso en el motín de la "Peni"

Fuentes oficiales, dieron a conocer ayer tarde que existen marcadas sospechas sobre una persona como posible promotor de los lamentables sucesos de hace tres días en la Penitenciaría Central. Las sospechas recaen, según di-

eron nuestros informantes, en un ciudadano de nacionalidad rusa, que se encuentra detenido en esa prisión desde julio, al ser capturado por violar las leyes de migración. (Pasa a la Página 7)

## NO ASESINAMOS A NINGUN GUARDIA

Cantidad de madres, esposas, hijos y parientes queriendo saber de sus allegados que cumplen condena en la cárcel, cien horas después un cordón de policías, más adelante, camiones de

la Tercera Compañía, patrullas, carros oficiales y de Defensa Social. Luego, guardianes en la puerta de entrada de la Penitenciaría. Allí comienza a sentirse clara. (Pasa a la Página 16)

## UNIVERSITARIOS CONTRA MANIOBRAS MILITARES

Un grupo de estudiantes universitarios constituidos en Comité Cívico Universitario, está preparando una manifestación de protesta contra el Gobierno, por

querer participar en maniobras militares centroamericanas. Los universitarios se pronunciaron totalmente en contra de esta idea y del programa del Consejo

de Defensa Centroamericano denunciando el peligro de perderse la autonomía universitaria por el militarismo, como ya ha

## Decomisadas 12 mil cajas de galletas "Pozuelo"

Funcionarios del Ministerio de Salubridad Pública, realizaron el decomiso de la considerable cantidad de 12,000 cajas de galletas de la marca "Pozuelo", por encontrarse en estado de descomposición. Así fue dado a conocer, luego de someter este producto a

exámenes químicos. La investigación hecha por el Departamento de Control de Alimentos, con base en una denuncia hecha por un vecino de esta capital, comprendió exámenes de laboratorio, donde se encontró que había una "descomposición". (Pasa a la Pág. 10)

## Liceístas ayudarán a los presos

El Comité de Salud Mental del Liceo de Costa Rica acordó, por voto unánime de sus miembros, intensificar su campaña humanitaria en pro del preso y reforzar sus programas que han estado realizando desde hace algunos meses, en los que se ha dado un aporte material para los reos de la Penitenciaría. Los jóvenes de Quinto, Año del

## Soluciones del Gobierno no son las mejores

Con buena concurrencia se llevó a cabo el jueves por la noche, en el local de la Asociación Nacional de Fomento (ANF), la mesa redonda anunciada en la cual había el propósito de analizar los nuevos impuestos propuestos por el gobierno —como solución a la situación fiscal y económica que confronta— y que son el de Ventas y el Territorial. Aparte de muchos miembros de la Asociación, concurren los invitados: El Ministro de Hacienda, el Director de la Ofi-

na de Planificación, el Lic. Jaime Solera, don Sigurd Koberg, don Walter Dittel, el Lic. Emilio Jiménez, don Ernesto Lara y don Carlos Aubert. Inició la reunión el Ing. Trino Araya Borge, Presidente de la ANFE con un saludo para los asistentes y para agradecer a las personas especialmente invitadas para tomar parte en la mesa redonda, su presencia. Impedidamente después dio la palabra al Ministro de Hacienda. Este comenzó haciendo una

## Se clausura hoy Seminario en Banco Central

Sobre aplazamiento para hoy de la clausura del Seminario que se verifica en el Banco Central de Costa Rica, nos envió la siguiente carta el Secretario Ejecutivo del mismo, señor Alvaro Sancho: Estimado señor Director: Por este medio me es grato invitar a usted a la segunda sesión plenaria, sesión de clausura del Seminario sobre medi-

## Directiva del Banco de C. R. pide investigación

La siguiente carta fue dirigida ayer por miembros de la Junta Directiva del Banco de Costa Rica, al señor Jorge Arturo Sáenz

Auditor General de Bancos: Muy estimado señor: Con fecha 24 de agosto próximo

## Asamblea aprueba pago de prestaciones

En la sesión de ayer la Asamblea Legislativa dio trámite a los siguientes asuntos: PRESTACIONES LEGALES. En trámite de tercer debate

la Asamblea Legislativa aprobó el proyecto de modificación al presupuesto de 1966 que permitiera el pago de las prestaciones legales a las personas que

## Será demandada la Cámara de Azucareros

Peroneeros de la Cámara de Comerciantes Detallistas, informaron ayer que están preparando a tomar las medidas legales del caso para demandar a la Cámara de Azucareros. El señor Ramiro Mata, Secretario de la Cámara de Comerciantes Detallistas, manifestó que deben hacer valer sus derechos ante el coronamiento que se les quiere hacer por parte de sus "colegas" azucareros. Con el empaque del azúcar

en bolsas de papel colofán u otro tipo, están quitando al pequeño comerciante detallista ₡ 1.25 por quintal. De esta manera se viola claramente el decreto ejecutivo N° 78 del 8 de octubre de 1953, que aún se encuentra vigente y ordena distribuir el azúcar en sacos de manita, que los pulperos vendían al cuando presento lo que les que da como ganancia. Subamos de fuentes ciertas, agregó el Sr.

# BALCON abierta

Misión

La comparecencia del Lic. Jaime Solera en la Mesa Redonda de la ANFE el jueves ha sido muy comentada. Habló con claridad meridiana y tocó algunas "lagas" sobre impuestos y tributación...

Por cierto que aunque don Jaime fustigó a los técnicos del CIAP, debemos hacer notar que los citados técnicos recomendaron al Gobierno cosas parecidas a las que recomienda don Jaime. Y las cosas que él fustigó no creemos que sean de la cosecha del CIAP...

Recibimos de don José González, de Barrio Cristo Rey, una noticia que dice: "¿Por qué será que el Presidente Johnson olvida la agresión que estamos padeciendo en toda América, de parte de los comunistas? Dijo en un discurso que "estábamos en Viet Nam porque allí está la agresión". Pero que sepamos, todavía no han sido retiradas todas las tropas rusas de Cuba. De lo que se colige que la agresión también está a 90 millas de la Florida..."

La versión dada por el colega "La Nación" da a entender que el motín en la Peni fue preparado con anticipación (?) Es un dato muy importante. Debe ser investigado detenidamente, porque puede variar todo el cuadro... Sin embargo en LA REPUBLICA dimos todas las versiones: la oficial, la de los reporteros y la de los presos. Y ni la oficial habla de esa posibilidad.

El tremendo carro color "beige" que estaban puliendo ayer en la mañana frente a Defensa Civil ¿pertenece al capítulo de la parsimonia?

Y cierto sueldo de 4 mil colones a un funcionario recién nombrado amigo de un gran político ¿es también de ese capítulo?

Ayer en el Club Unión, con motivo de las celebraciones de una boda elegante vimos entrar en sucesión a don Otilio Ulate, al Dr. Calderón Guardia, al Lic. Mario Elhandi y también a personeros de Liberación. Si se pueden reunir tantos "ases" en un acontecimiento social ¿no se podrán reunir un día para trabajar todos por el bien nacional?

¿Hasta dónde puede llegar la ceguera o la mezquindad de algunos colegas, que se atreven a afirmar que dieron "de primera" la noticia sobre la Peni, cuando todo el mundo sabe que LA REPUBLICA la dio antes que nadie, a cinco columnas en primera página? ¿Que Dios y los periodistas los perdonen!

La "noticia elisé" (como decía el inmortal Guido Sánchez): "Saques y otras denuncias van a ser investigadas (?) en Puerto Limón". La (?) es por la falta de concordancia.

En el Diario de las Américas, leemos que la noche antes del Día de la Patrona de Cuba, Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, murió en Miami, Oetta Sirgo, el popular actor cubano, víctima de un ataque cardíaco...

## ANOCHÉ SOÑE...

Que después del incendio surgían un montón de protectores de los presos de la Penitenciaría Central... DORMILON

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!  
"LA CABAÑA DEL TIO TOM"  
en Cine Palacio Metropolitan.

## Volando Alto

En estos tiempos en que el corte de pelos de John Lennon, merece los honores de primera página, todo es posible. Este John Lennon es el "beatle" que con sus declaraciones sobre Cristo, provocó hasta comentarios del Vaticano, y una ola de furor con trario en los Estados Unidos. A sí vamos dando tumbos, entre cortes de pelos de Lennon y protestas porque la casa Christian Dior bajó las faldas unos centímetros. Y luego los padres se las ven negras para susstraer a sus hijos de esta ola insulsa de cretinismo que invade el mundo. El malo de todo esto es que la gente cree que, lo que viene del norte, es todo bueno y adaptable a nuestra sociedad. Porque como la refrigeradora y el automóvil resultaron buenos, pues creen que para nuestro temperamento sirven las faldas cortas, el bikini y el pantaloncito tallado.

CISNE.

## Nuevo asesor de la ONU en Costa Rica

El Representante Regional del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo en Centroamérica, señor Jaime Renart, comunicó al Gobierno de Costa Rica la designación del señor Manuel Zarricueta Henríquez como técnico en perforación de pozos. El Sr. Zarricueta, asesorará al Ministerio de Agricultura y Ganadería y al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado en el programa de investigación de aguas del subsuelo.

## "Seguro Social"

ASAMBLEAS EN TARRAZU

A principios de mes se efectuó en San Marcos de Tarrazu la segunda reunión del ciclo pro movido por la CCSS y otras instituciones públicas y locales sobre temas de Educación a la Familia. Hubo una asistencia que pasó de las 100 personas. El doctor Pedro Cuendis Montoro, Jefe-Médico de la Clínica Central de la Caja, habló sobre el interesante tema: "Familias Numerosas"

## EXTENSION CULTURAL EN GUANACASTE

Las comunidades de Guanacaste te siguen siendo meta propicia de los programas de Extensión Cultural y Divulgación de la CCSS. El día de setiembre corriente, en la escuela de una de las ciudades más importantes, hubo una asamblea de maestros del circuito. El profesor Edgar Arias Chinchilla dictó una conferencia sobre temas relacionados con la acción comunal.

## DIVULGACION EN SQUIRRRES

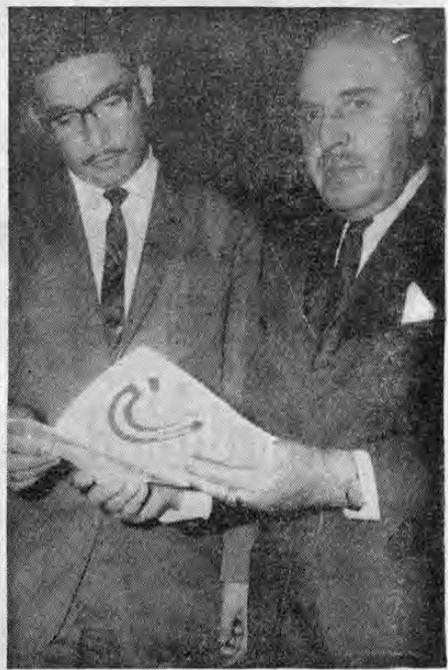
En Guápiles y La Florida de Siquirres, los promotores comunales de la CCSS organizaron reuniones el 30 y 31 de agosto, con el objeto de preparar, en la primera ciudad, varias asambleas de asegurados, y no asegurados, para explicarles puntos reglamentarios relacionados con los servicios de consulta externa.

En La Florida de Siquirres, el Dr. Luis Guillermo Salas Ace, dictó una charla en la que enfocó el peligro que representa la atención de los partos en la casa, prescindiéndose de la asistencia profesional. El grupo de teatro de esa población, dedicó a los jóvenes y niños con un programa de motivos vernáculos, interpretando pasadas del gran Aquileo J. Echeverría.

## "El clavo" de hoy

Insistir es cosa tonta pero cabe preguntar: entran en la parsimonia los carros para pasear?

SACA CLAVOS



El profesor costarricense don Gerardo Viquez Ramírez, representante del Ministerio de Educación en el programa de Libros de Texto para Centroamérica y Panamá (ODECA-ROGAP), posa con el director del Comité de Cooperación con la UNESCO, Dr. Eduardo Dotyán. El Prof. Viquez Ramírez partirá el sábado hacia Nueva York donde asistirá a un seminario que se celebrará en la sede de esa organización, sobre libros de texto en idiomas español y portugués, del 12 de este mes, al 7 de octubre inclusive. Fue escogido para asistir a ese seminario por el mencionado Comité.

## TREJOS VISITARA HOY LA CIUDAD DE NARANJO

El señor Presidente de la República, Prof. don José Joaquín Trejos Fernández, estará hoy sábado de visita en la ciudad de Naranjo; lo acompañarán en su gira el segundo Vicepresidente de la República, Ministros de Estado, Jefes de Departamentos Gubernamentales, los Diputados de la Provincia de Abujuela, y el señor Gobernador de la Provincia.

El Primer Mandatario estará en la ciudad de Naranjo, a las diez y treinta de la mañana; hora en que se le recibirá en la sede del Gobierno Local; acto siguiente desde un palco oficial, pasará revista al desfile cívico que se efectuará con la participación de las Instituciones Docentes de la ciudad. A las doce horas habrá una

Recepción en Honor del señor Presidente, y Comitiva Oficial en el Colegio de Naranjo. Posteriormente se celebrará una importante sesión Municipal en el Auditorium del Colegio de Naranjo, con la asistencia de la Comitiva Oficial, delegaciones de instituciones y organismos de la localidad. Esta reunión será de suma trascendencia para el desarrollo de esa Comunidad, que ya ha iniciado sus labores con la integración de una Asociación de Desarrollo Comunal, representada por todos los organismos vivos de la ciudad, que ya nombraron la Junta Directiva que tomará la dirección de la Asociación y que tesoneramente ha iniciado la marcha hacia el progreso.

## Incremento turístico español

Durante el mes de julio/66 llegaron a España un millón de turistas más que en igual mes del año pasado, lo cual traducido a porcentajes, representa un incremento del 38%. El "arrastre" de incremento durante los siete primeros meses de 1966 representa un 24% de aumento y la cifra de los visitantes entrados en tal período asciende a unos nueve millones. Estos datos han sido calificados de "extraordinariamente satisfactorios".

**La República**

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.  
Jefe de Redacción: Orlando Nájera Pérez

Servicios Internacionales:  
 • Associated Press  
 • King Features Syndicate  
 • Editors Press Service Inc.

CENTRAL LOCAL:  
 21-02-66  
 21-03-55  
 Publicidad  
 21-04-29

TELEFONOS: {

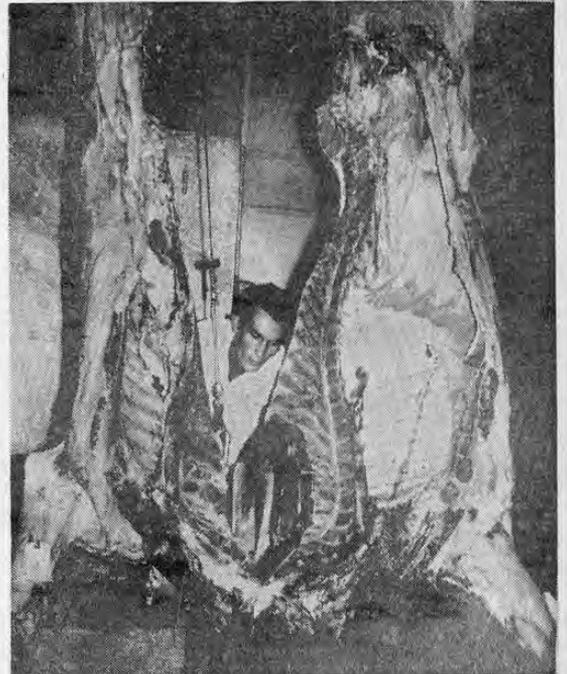
Apartado: 2130, San José

OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLICO COSTARRICENSE, CALLE 3ª AVENIDAS 2 y 4.

# Otra de las razones por las que son preferidas las carnes de Montecillos

LO QUE  
NO DEBE  
VOLVER

MODERNO  
LO



**EL DESTACE EN LOS "RASTROS" INSALUBRES.** Las autoridades sanitarias han venido trabajando intensamente para cerrar los rastros que aún operan al margen de la ley en algunos lugares de la Meseta Central. En ellos no existe control sanitario de ninguna especie, ni se observan las más elementales medidas de limpieza. No hay, desde luego, la necesaria inspección de un Médico Veterinario, que garantice el buen estado y la salud de los animales que se sacrifican, amenazándose la salud de los consumidores con la venta de carnes enfermas, plagadas de frutilla, con el hígado afectado por tumores, los pulmones con hongos, etc. Por supuesto, los consumidores de carnes no querrán que retrocedamos a la época de la boñiga en las salas de destace, ni a la presencia de perros hambrientos y de zopilotes voraces en las cubreras de los rastros.

**LAS MODERNAS INSTALACIONES DE MONTECILLOS.** En cambio, el Matadero Nacional de Montecillos opera al amparo de una Ley que procura brindarle a los consumidores un efectivo servicio. El Matadero Nacional de Montecillos, con un costo de ₡ 7.500.000, sin tomar en cuenta el valor de los frigoríficos que están en construcción, está montado con la maquinaria e instalaciones más adecuadas para el procesamiento de carnes. Las líneas de destace no permiten que el animal toque el suelo y todo el trabajo se hace manteniéndolo en el aire y observando la mayor limpieza. Un Médico Veterinario revisa al animal antes del sacrificio para cercionarse de que se encuentra en buena salud y posteriormente inspecciona las carnes y las vísceras, para comprobar que están sanas y que pueden ser consumidas, sin ningún riesgo por los humanos.

## UN TOQUE DE ALARMA SOBRE EL DESCUIDO DE LOS CENTROS PENITENCIARIOS

En su habitual conversación con los periodistas en la Casa Presidencial ayer, el Presidente Trejos Fernández se refirió al motín ocurrido en la Penitenciaría Central.

"Hay que destacar que con motivo de estos hechos dolorosos se ha producido una espe-

cie de consenso en el sentido de que ellos han venido a consistir un toque de alarma sobre el descuido en que hemos estado los centros penales. Me han informado el señor Ministro de Gobernación y el Director de la Penitenciaría don Otto Sauter, que aquel vetusto

edificio quedó prácticamente inservible. Entre las soluciones de emergencia que ha sido necesario tomar está la construcción de galerones para alojar más o menos a la mitad de los reclusos, y la otra mitad, más de quinientos, deben ser distribuidos en otros locales, todo lo cual será sometido al conoci-

miento del Consejo de Defensa Social, empleando todas las facilidades disponibles en el país".

"Pero estamos obligados a darle una prioridad más alta a la construcción de centros penales adecuados, para llegar a una solución definitiva del pro-

blema".

El Presidente Trejos eximió totalmente de culpa al Director de la Penitenciaría don Otto Sauter, afirmando que lo que ocurrió viene gestándose desde hace muchos años por el abandono que se ha hecho de los centros penales.

### Antonio Casero e Hijo

Desde ahora en el centro de San José su ambiente será diferente. Elegante y único en Costa Rica y Centroamérica.

81 platos a la carta en el más sorprendente menú que harán las delicias de Ud. y los suyos... Esto y mucho más con motivo de la

Apertura de su moderna y distinguida

## Barra y Restaurante EL ESCORIAL

Av. 1ª 50 vs. Este de la Biblioteca Nacional.

CERRADO LOS DOMINGOS



PLATO DEL DIA:

Consomé de pollo, Callos a la Madrileña, Postre, Café - ₡ 5.00.

# Asamblea aprueba pago de prestaciones

Viene de la Página PRIMERA fueron despedidas de sus cargos después del 8 de mayo pasado.

## AVAL A CONAFRUT.

Seguía en trámite de segundo debate el proyecto para autorizar al Gobierno a otorgar un aval a la Compañía "Concentrados Naturales de Frutas Tropicales S.A." (CONAFRUT) y se leyó una moción del Diputado Aguirre Vargas para que el asunto se retrocediera a primer debate.

El mocionante dio a conocer las razones que tenía para oponerse a que el negocio se aprobara en segundo debate, haciendo algunas observaciones en relación con el proyecto. Dijo que era preferible que el asunto pasara a primer debate, así como a los diputados un compás de espera que puede ser hasta de ocho días a fin de que el negocio se estudie con mayor detenimiento. Incluso con personereros de la propia Compañía. Manifestó que tampoco había consultado al Banco Central de Costa Rica sobre el aval que debía haber sido. Y dijo también que si el asunto seguía su trámite y la mo-

ción suya se desechaba, entonces él salvaba su responsabilidad.

## APOYO A LA MOCION

Los Diputados Carazo Odio, Vargas Fernández y Sotela Montagné apoyaron la moción del Lic. Vargas Fernández estimando que el proyecto adolecía de niente corregir trayendo de nuevo el negocio a primer debate donde se le introducirían las mejoras respectivas.

Se puso a votación la moción agolado ya el debate, y se aprobó. La presidencia de acuerdo con la sugerencia del Diputado Sotela concedió un receso de diez minutos mientras se preparaban las mociones que se presentarían posteriormente. A las 4:35 de la tarde se reanudó la sesión.

Inmediatamente después se leyeron las tres mociones presentadas por el Dip. Carazo Odio, que fueron consideradas como una sola con la anuencia del autor, y que fue la siguiente:

"Para que el artículo 19 se lea así: 'Autorízase al Poder Ejecutivo para que otorgue un aval, por una sola vez y previa consulta al Banco Central de

Costa Rica, a la Compañía' Concentrados Naturales de Frutas Tropicales Sociedad Anónima (CONAFRUT S.A.) hasta por la suma de un millón doscientos cincuenta mil colones, siempre y cuando dicha suma corresponda a préstamos otorgados por los Bancos Nacionales, a 10 años de plazo y a un tipo no mayor del 8 por ciento (8%) de interés y se invierta en la forma que se indica en el artículo segundo de esta ley.

"Para que se agregue un artículo adicional que lleve el número dos y que se lea así:

"ARTICULO 29. Estando la planta ya establecida y sus ser vicios completos, la solicitud del AVAL es para adecuación de deudas bancarias nacionales, cancelación de las cuentas con acreedores particulares y capital de trabajo, todo lo cual se desglosa en la siguiente forma:

- Banco Nacionales: \$ 500.000.00 (Adecuación diez años plazo)
- Deudas Comerciales: \$ 318.836.00 (Préstamo al Banco de Costa Rica a tres años de plazo)
- Gastos Acumulados: \$ 169.812.35 (Préstamo BCR 3 años plazo)
- Almacenes de Depósito: \$ 115.873.25 (Préstamo BCR 3 años plazo)
- Prendas particulares: \$ 17.301.80 (Préstamo BCR 3 años plazo)
- SUB-Total: \$ 1.121.823.40

Capital de Trabajo \$ 2.000.000.00  
127.653.85 (Préstamo BCR 1 año renovable) (en financiación industrial)  
Gran-Total: \$ 1.249.577.25  
Sobregiro en B.C.R. \$ 422.75  
Total General: \$ 1.250.000.00

Los artículos siguientes se leen a partir del artículo 39°. Para que el artículo 3 se lea así:

ARTICULO 39. El Poder Ejecutivo podrá establecer los controles y restricciones que es tiempo convenientes y nombrará un representante del Ministerio de Agricultura y Ganadería ante la Junta Directiva de la Compañía y asimismo podrá nombrar un interventor que fisalice y autorice.

La moción fue aprobada e inmediatamente se aprobó también en trámite de primer debate, fijándose la próxima sesión para el segundo debate.

## LEY DE ALMACENES DE DEPOSITO

En el trámite de segundo debate se aprobó el proyecto de reforma al artículo 19 de la Ley de Almacenes de Depósito Fiscal N° 2722 de 20 de febrero de 1961. Para tercer debate se fijó la siguiente sesión.

## PROPOSICIONES VARIAS

El Diputado Carazo Odio presentó, al abrirse este capítulo una proposición en los siguientes términos:

"Para que se altere el Orden del Día, se le dispensen todos los trámites y se dé hoy mismo Primer Debate al Proyecto de Ley y modificación de la vigencia del Artículo 11 de la Ley de Salarios de la Administración Pública, reformado mediante el artículo 10 de la Ley N° 3071 del 18 de abril de 1968 (Publicado en el Alcance N° 33 de La Gaceta N° 39, de 11 de agosto de 1968)".

El proponente explicó los propositos de la proposición y con testó preguntas que le hiciera el Dip. Aguirre Vargas en relación con la proposición presentada. Protestó el Dip. Azofeifa Solís por considerar que el Dip. Carazo había entrado al fondo del asunto en contra del Reglamento. Censuró además la forma en que se estaba conduciendo el debate y manifestó que había un desorden general con grupos de diputados en varios lugares del salón, corrillos cerca de la mesa del Directorio, una chicharra sonando que impedía escuchar lo que se decía allí.

Replicó el Lic. Carazo Odio manifestando que había hecho una breve referencia apenas a su proposición, sin entrar en el fondo del asunto, luego había contestado preguntas del Dip. Aguirre Vargas.

## PROPOSICION Y PRIMER DEBATE APROBADOS

Puesta a votación la proposición mencionada, se aprobó con los votos de los 38 votantes de Diputados presentes. Enseguida se puso a votación, en trámite de primer debate el proyecto de ley relacionado con la vigencia del artículo 11 de la Ley de Salarios de la Administración Pública siendo aprobado.

## CELEBRACION DEL AÑO INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

Los Diputados González Salazar, María Chinchilla, Carazo Odio, Molina Quesada, Vicen te Castro, Aráuz Aguilár, Garrón Salazar, Gutiérrez Gutiérrez, Guzmán Mata, Barrantes Elizondo, Vollo Jiménez, Arribe Quesada, Arroyo Alfaro, Nell Neil, Gago Pérez, Hernández Madrigal y Azofeifa Vi quez presentaron la siguiente proposición que fue aprobada:

Para que la Asamblea Legislativa:

- 1) Convencida de que la protección de los derechos de los individuos es una obligación de los Estados de la más alta importancia,
- 2) Considerando que la promoción del respeto a los derechos humanos y a los libertades fundamentales de todos, así como la aplicación efectiva de esas garantías en todas partes, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión, contribuye al fortalecimiento de la paz en el mundo y de la amistad entre los pueblos,
- 3) Recordando la resolución 1961 (XVIII) de 12 de diciembre de 1963, de la Asamblea General de las Naciones Unidas, por la que se designe el año 1968 como Año Internacional de los Derechos Humanos,

4) Considerando con especial interés la resolución 2081 (XX) del 21 de diciembre de 1966, de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la que: A— Invita a los Estados Miembros de esa Organización y, entre otras, a las organizaciones nacionales interesadas en los derechos humanos a dedicar el año de 1968 a intensificar los esfuerzos y las obras en el campo de los derechos humanos; B— Urge a los Estados Miembros tomar medidas apropiadas para preparar el Año Internacional de los Derechos Humanos y, con ese fin, destacar la urgente necesidad de eliminar las violaciones a la dignidad humana; C— Invita a los Estados Miembros a ratificar antes de 1968 las Convenciones ya adoptadas en el campo de los derechos humanos; y D— Invita a los Estados Miembros a considerar, en conexión con el Año Internacional de los Derechos Humanos, la posible ventaja de emprender, sobre una base regional, estudios comunes para establecer una protección más efectiva de los derechos humanos.

## ACUERDA:

- 1.— Participar activamente en la preparación y celebración del Año Internacional de los Derechos Humanos 1968, y encargarle al Presidente de la Asamblea la formación de una Comisión Especial de 10 diputados, a fin de hacer, los arroyos del caso, teniendo en cuenta las recomendaciones de las Naciones Unidas.
- 2.— Invitar a los Poderes Ejecutivo y Judicial a tomar parte conjuntamente con la Asamblea, en los actos relativos a dicha celebración, por su interés nacional e internacional; y
- 3.— Comunicar este acuerdo al Poder Ejecutivo y al Poder Judicial.

## EXCITATIVA A COOPERATIVAS ELECTRICAS

Los Diputados Carazo Odio, Villalobos Arce, Hioce García, Vollo Jiménez y Garrón Salazar presentaron una proposición de excitativa a las Cooperativas Eléctricas de San Carlos y Banco Nacional de Costa Rica para que en la licitación que se ha publicado para adquirir una gran cantidad de postes para tendido eléctrico, se dé oportunidad a los proveedores nacionales, ya que el cartel respectivo indica que se requieran postes de pino únicamente, los que tendrían que ser importados.

El Lic. Carazo Odio hizo una amplia exposición de los fines de la excitativa, afirmando que varios millones de colones van a ser comprados en postes de madera de pino como lo solicita el cartel.

Puesta a votación esta proposición recibió los votos necesarios para su aprobación.

## CELEBRACION DE LA FECHA PATRIA

Presentaron los Diputados Carazo Odio, Vollo Jiménez y Villalobos Arce una proposición para que el día 14 de septiembre en curso se levante la sesión a las 5 de la tarde, y se lleve a cabo una ceremonia especial para conmemorar la fecha de la Independencia Patria con el siguiente programa:

- 1.— Discurso de uno de los señores Diputados designado por el señor Presidente.
- 2.— Colocación de una ofrenda floral al pie del Monumento Nacional.
- 3.— Brindis en un salón de la Asamblea.

La proposición —naturalmente— fue aprobada. Y a las 17:32 horas el Lic. José Luis Molina quien presidió la sesión, hizo sonar la campana para darla por terminada.

# Confidencialmente

Muy pobres estuvieron las exposiciones de los Ministros de Hacienda y Planificación antenoche en la ANFE... Personas que los escucharon recogieron la impresión de que no hubo argumento de peso en defensa de la imposición de nuevos impuestos... Se cree que los Directores de la Penitenciaría presentarán sus renuncias... A ellos se les achaca, en gran parte, el origen de los sucesos del miércoles por la noche... Empresarios de buses están dispuestos a dejar las unidades nuevas para unidades únicamente... Esas unidades fueron traídas con exención de impuestos para que sirvieran en las rutas inter-urbanas... Se afirma que don Hernán Vargas Castro, fue nombrado en la Junta directiva del Banco de Costa Rica con el fin de que promoviera un escándalo... Se le dieron instrucciones para revolear un poco los papeles de la Institución y se crearan dudas sobre la correcta actuación de la Junta Directiva de la Institución, a fin de poder hacer cambios... Pasó como una nube negra por la Asamblea el presagio de un fuerte debate político en días anteriores... Al parecer, el agua ha vuelto a su nivel y ahora todo es paz y tranquilidad... Una pregunta: ¿qué se hicieron los planes de reforma penitenciaria? ¿Y en qué quedó el proyecto de construir una nueva Penitenciaría?... Don Jaime Solera sugirió al Gobierno, en la reunión de la ANFE los recursos a que se podría echar mano para resolver la situación fiscal... Los dos Ministros asistentes anotaron cuidadosamente cuanto el Lic. Solera fue diciendo...

## Quiere UD. saber

### DONDE ESTA LA CASA QUE REGALA ROPA?

Vaya a la Avenida Segunda, 50 varas al Oeste de la Sucursal Banco Anglo y encontrará

# EL BARATILLO CUBANO

## EL PATO DONALD

LICENCIAS PARA CASARSE

JUZGADO

Derechos Reservados

\$48000 - QUE DE VERAS COBRO PARA CASAR...  
SE PUEDE PAGAR EN TRES PAGOS DE \$16000 CADA UNO.

Suscribase en "La República"

# En Asamblea proyecto de Banca Mixta

Viene de la PÁGINA PRIMERA trífido a todos los ciudadanos, especialmente a los señores diputados y a los políticos de todos los sectores, para que este proyecto sea analizado despojándose de cualquier punto de vista partidista. Y para el logro de esto hemos evitado cualquier referencia a la política partidista, o a tesis de partidos, con la esperanza de que el proyecto sea analizado con criterio nacional. Le doy este tono trascendental porque abrigó la convicción, despojado de todo prejuicio, de que esta reforma es indispensable para el desarrollo de Costa Rica. Creo que si el proyecto llega a ser aprobado, tendremos los mecanismos financieros indispensables para que nuestras actividades agrícolas, ganaderas, industriales y mineras, y aun las de tipo profesional se desarrollen en la forma que el país lo demanda urgentemente. En otras palabras, el país ha contraído una serie de obligaciones de carácter social que se traducen en gastos fiscales, que a su vez demandan impuestos tributados, y el mismo país no lo estará en condiciones de hacerle frente a esos tributos si cuenta con una economía próspera, una economía en expansión, y una economía así, requiere crédito fluido y abundante.

"Tenemos la certeza de que tan pronto sea aprobado este proyecto de ley habrá quizá cuatro sucursales de bancos extranjeros que inyectarían \$ 40.000.000 (cuarenta millones de colones) para suplir las demandas de crédito bancario".

Debido a su extensión publicamos hoy la primera parte del proyecto, dejando el resto para la edición de mañana.

## PROYECTO DE LEY REFORMA BANCARIA.

Señores Diputados: El país necesita abrir las puertas a nuevos y mayores recursos de capital para que, con la necesaria capacidad, puedan atenderse con prontitud y eficiencia las demandas de crédito de empresas agrícolas, ganaderas, industriales, mineras, cada día más numerosas, que se están organizando o desarrollando y que deben fomentarse en todos los campos de la actividad económica, si hemos de dar oportunidades de empleo y de mejor vida a una población en crecimiento vertiginoso.

El Sistema Bancario debe ser, como lo es en los países democráticos que han alcanzado el mayor grado de desarrollo, el vehículo, por medio del cual los ahorros privados resultantes de un nivel creciente de ingresos, se canalizan hacia inversiones que promuevan el bienestar de la población; pero para que ese vehículo alcance su más alto grado de eficiencia en estos países, debe ser impulsado por los dos sectores fundamentales de la economía contemporánea: el sector público junto con el sector privado.

En el mundo libre, que se inspira en los seculares valores de la cultura occidental, el sistema bancario se encuentra estructurado, bajo un necesario y conveniente control estatal que es

ejercido por medio de Bancos Centrales, sobre una saludable coexistencia de bancos del Estado y bancos particulares. Estos bancos, estatales y privados, con evidente provecho y beneficio para el desarrollo económico, se distribuyen y reparten las tareas propias de las instituciones de fomento económico según sean las necesidades de cada país, o compartan indistintamente y a la vez tareas comunes que solo en un sentido figurado podría decirse que entran en competencia porque en la realidad no hacen sino colaborar estrecha y diariamente en la árdua búsqueda de estímulos para atraer los recursos financieros que todo país requiere, en demanda constante y creciente.

Durante muchos años el país vivió ese régimen de la coexistencia, sin que los bancos privados entraran en pugna con la banca nacional. Contrariamente, en natural y necesaria armonía, procuraban satisfacer las ilimitadas demandas de crédito y financiación, y no es ocioso recordar el papel preponderante que le correspondió ejercer, con gran visión y eficacia, al Banco Nacional de Costa Rica, propiedad del Estado. Ni celos ni rivalidades nublaron la actividad bancaria cuando estuvo así dividida y estructurada, como tampoco se ha nublado en ningún lugar del mundo que en los regímenes inspirados en la doctrina socialista, existen bancos privados y estatales.

El Banco Nacional de Costa Rica supo entonces demostrar con hechos, en la práctica, la bondad

y conveniencia de la banca nacional o estatal, abriendo créditos muy favorables para el desarrollo de actividades agrícolas en condiciones y campos en que la banca privada no se interesa de manera permanente e intensa. Su po, pues, encontrar su papel y cumplirlo en la medida de sus posibilidades, bajo la dirección de hombres sabios y rectos como lo cumple igualmente hoy día, en beneficio del país.

Por otra parte, el proceso de

integración económica en que están empeñados los países del área centroamericano requiere que la economía de cada país miembro vaya gradualmente adaptándose a la situación general del conjunto y pueda considerarse como parte homogénea de un solo todo a través de instituciones legales y económicas que acusen la mayor uniformidad posible, en aras a la confianza y la seguridad en toda clase de transacciones y negocios.

## "Iberia" adquiere reactores de 250 plazas de capacidad

Para cubrir servicios en las rutas trasatlánticas, la compañía IBERIA, Líneas Aéreas de España, ha cursado pedido a la casa Douglas, de tres reactores "DC 8" Super 63, con capacidad para 251 pasajeros.

Estos aviones serán entregados por la firma constructora en la primavera de 1968 y entrarán inmediatamente a prestar servicio en las líneas del Atlántico. El modelo Super 63 cuyo fuselaje mide 37 metros de longitud, incorpora todas las mejoras producidas por la industria aeronáutica y electrónica.

Actualmente la compañía cuenta con siete tetrareactores DC-8 Serie 39, que cubren las líneas trasatlánticas y una capacidad de pasajeros de 138 plazas. Asimismo está prevista la recepción de un octavo DC-8F, es de

cir carguero pero convertible en transporte de pasajeros si las exigencias del tráfico obligan a decirlo así este servicio.

También está prevista, para el próximo año 1967, la incorporación a la flota de "IBERIA" de quince birreactores "DC-9", aptos para líneas europeas y nacionales, por lo que en los próximos meses de 1968 la flota de reactores de la Compañía IBERIA comprenderá un total de 16 y un avión; once DC 8 (tres de ellos versarán gigante Super 63), quince birreactores "Caravelle" y los quince DC 9. En este momento los aviones de émbolo habrán desaparecido del parque de IBERIA, o solamente se mantendrán aquellas unidades tipo "Convair" útiles para operar en aeropuertos en los que no puedan hacerlos los reactores.

# ALERTA

## La Cámara Nacional de Comerciantes Detallistas

Al comercio detallista, mayorista e industrial.

### COMUNICA:

Que en virtud de la distribución parcial de azúcar en bolsas de papel de capas múltiples que está haciendo en San José y Provincias La Liga de La Caña.

### RECOMIENDA:

Ante la pérdida que este hecho significa (¢ 1.25 por cada saco de manta, precio promedio).

### ABSTENERSE:

De comprar este producto si no viene empacado como de costumbre en SACOS DE MANTA y de conformidad con la disposición legal según el Decreto Ejecutivo N° 76-H de 8 de octubre de 1963.

LA JUNTA DIRECTIVA

Los colores naturales de su ropa cuídelos lavando con POLVO CAMPANA

Se lo servimos por el teléfono: 21 - 03 - 07





# SUSPECHAS SOBRE UN RUSO EN EL MOTIN DE LA "PENI"

## Viene de la Página PRIMERA

Se trata de William Demyanow Samuels Lewis de 25 años, nacido en la URSS, el 25 de junio de 1941 cuyos padres son Nikolai y Tatiana y su estado civil es soltero.

Samuels Lewis, fue capturado en Liberia el 19 de julio del presente año luego de ingresar por Peñas Blancas, sin ninguna documentación legal. Investigaciones recientes, dan cuenta que se trata de un delincuente que cometió varios delitos de atracos a sea no armada en algunas ciudades de Canadá, por lo que es buscado por la justicia de aquella nación.

El Director General de Migración Lic. Enrique Granados Moreno, dijo que en los próximos días una delegación de Agentes de la Policía canadiense vendrá a Costa Rica, para llevarlo al citado país donde será sometido a juicio por los delitos que se le imputan.

Por otra parte agregó el Lic. Granados, de que los Informes de que Lewis es el principal cabecilla de la rebelión en la "Peni", están siendo investigados cuidadosamente para determinar si tiene verdadera responsabilidad en los hechos. De encontrarse culpable de ese cargo, no podrá ser llevado a Canadá sino que tendría que esperar aquí el fallo de los tribunales y después el cumplimiento de una pena condicional.

Los cargos que se le hacen es de haber sublevado a la población penal y participar activamente en la refriega, ya que juntamente con César Augusto Martínez, eran los únicos que sabían manipular ametralladoras.

## INVESTIGAN SOBRE RESPONSABILIDADES DE REBELION.—

Voceros del Consejo Superior de Defensa Social, dijeron « conocer ayer tarde que un grupo de investigadores de ese organismo están participando en las averiguaciones para determinar sobre posibles responsabilidades en los incidentes apuntados.

El que más de cerca se investiga es un recluso de nacionalidad rusa a quien se señala como uno de los autores del levantamiento de la noche del 7 y de ese tiempo se dejó el trágico saldo de tres muertos y unos 20 heridos, así como completamente destruido el recinto penitenciario.

## NO APARECEN EVADIDOS.—

Los evadidos César Augusto Martínez Ugalde y Félix Alberto Ros Torres, continúan en su tercer día de evasión sin aparecer. El primero es un peligroso delincuente nicaragüense que según los Informes de las autoridades anda armado con una ametralladora. Es un sicópata, capaz de cometer el delito de asesinato donde se encuentre y quizá esta característica suya pronto indicará su paradero. El segundo, es colombiano y tiene un amplio récord de falsificaciones en varios países, al parecer no tiene tendencias al homicidio.

## 500 REOS A DIFERENTES CARCELES.—

La totalidad de 500 presidiarios de los 1.038 que se encuentran en ese centro penal, serán trasladados a diferentes cárceles nacionales. A San Lucas y Liberia, están siendo llevados los más peligrosos y a Cartago y Heredia otros cuyos delitos son menores. Los restantes en la Penitenciaría que se está recondicionando con la ayuda de Defensa Civil, que ha suministrado materiales, alimentos y personal.

## VICEMINISTRO DE GOBERNACION A SAN LUCAS.—

En las primeras horas de hoy saldrá hacia la Colonia Penitenciaría de San Lucas, el Lic. Rodrigo González Saborío, Viceministro de Gobernación y Policía. El Lic. González Saborío, va a gestionar la forma de conseguir más locales para alojar una mayor cantidad de prisioneros de los que se están trasladando de la Penitenciaría.

Hoy (ayer) dijo el funcionario recibimos un mensaje telefónico en que el Director de San Lucas Sr. Mario Rodríguez, informa que llegaron sin ninguna actividad los 7 cimeros 60 presos trasladados a ese lugar. Esperamos enviar otra cantidad de ser posible más gran a fin de descongestionar más las desmanteladas instalaciones penitenciarias.

## DEPORTADOS 5 EXTRANJEROS.—

La Dirección General de Migración, informó que 5 de los 10 divididos que estaban detenidos en el país, por no portar papeles de migración, fueron deportados. El jueves fueron despatchados, uno a Panamá y otro a Nicaragua. Ayer viernes, fueron sacados tres más dos de los cuales son nicas y el tercero panameño, ayudando así a evitar la manutención y dar alojamiento a tantas personas en la cárcel de San José.

## HABLA EL DIRECTOR DEL CONSEJO DE DEFENSA SOCIAL.—

El Lic. Marco Tulio González, Director del Consejo Superior de Defensa Social, dijo que aun no se había determinado la cantidad de reos que habían escapado, por cuanto no se había ordenado el control de los que quedaron y están siendo trasladados a diferentes presidios.

Con certeza se sabe de tres, pero no será si no hasta la próxima semana, que se ofrezcan detalles completos sobre estos tres.

Sobre la comentada renuncia del Director de la Penitenciaría, Sr. Otto Fabián Sauter, hizo ver que no era cierto y que por el contrario ha hecho una magnífica labor, la que de renunciar se perdería.

## EL SUBDIRECTOR MARIO CAÑAS

Don Mario Cañas, Subdirector del mismo centro penal, dijo a un redactor nuestro que los reos se encuentran medianamente alojados en las Tiendas de campaña y recondicionamientos que se están haciendo. Defensa Civil, ha prestado una magnífica colaboración la cual nos ha permitido salir de ciertos problemas que se nos estaban presentando.

Los Curulistas de la Cristianidad, ofrecieron ayudar material y espiritualmente, así como algunos otras entidades. La maratónica, que se había anunciado se efectuará ahora con mayor entusiasmo durante los días 13 y 14 de este mes.

Todo se debió, manifestó al mal estado en que se encuentran las instalaciones del presidio. De no haber sido por esto tal vez los daños y demás resultados no hubieran sido de tanta consideración.

Finalmente terminó diciendo el Sr. Cañas, que hasta ayer 400 reos, habían sido trasladados a otras cárceles y que otros más serán trasladados. Lamento la forma como se presentaron los sucesos, así como sus trágicas consecuencias y espero que ya la emergencia haya pasado y que la normalidad dentro de lo posible en las actuales circunstancias, se recobre, para bien de todos.

## CONSTRUCCION INMEDIATA INICIA EL M. T.—

Fuentes del Ministerio de Transportes declararon ayer que hombres y equipos al mando de un Ingeniero y de varios auxiliares iniciaron inmediatamente trabajos de construcción de celdas con un total de 1200 metros cuadrados, las cuales se harán en debida forma, seguras y cómodas.

Las fuentes indicaron que se trabajará en forma extraordinaria para terminar y entregar el trabajo al Consejo Superior de Defensa Social a más tardar durante el fin de la próxima semana. Los Informantes dijeron que las construcciones nuevas iniciadas ayer por Transportes pue-

den albergar cómodamente a unos setecientos reclusos.

## ORION COLABORA CON MOVIMIENTO PRO PENITENCIARIA.—

El Deportivo Orión F. C. ofreció gustosamente jugar dentro de unos días un partido de fútbol contra el equipo Sapriense, con el fin de recaudar fondos para el Movimiento Humanitario Pro Penitenciaría Central.

El comité de este movimiento se ha sentido muy complacido con tal ofrecimiento ya que demuestra que los costarricenses no solo son fanáticos futbolistas sino también fanáticos patriotas que desean erradicar una vergüenza, como es la Penitenciaría Central del país.

Dentro del penal, los internos se han alegrado mucho y prometen ser fieles admiradores de esos dos equipos, que los recuerdan en estos tristes momentos. El pueblo costarricense responderá también agradecidamente.

## MAGON RESPONDE AL LLAMADO DE LOS RECLUSOS.—

La firma local, MAGON, fabricantes de productos de acero, ha respondido al llamado de los reclusos que claman justicia humana, regalando los clavos que se requieren para mejorar las instalaciones de la Penitenciaría Central.

Esta es otra de las compañías nacionales que saben hacer patria, al colaborar con el Movimiento Humanitario Pro Penitenciaría Central.

## PUBLICO RESPONDE LLAMADO PATRIOTICO.—

Al iniciarse el Movimiento Humanitario Pro Penitenciaría Central se han presentado varios empressarios y han contribuido ampliamente con enormes sumas pa-

ra mejorar el sistema penitenciario del país, entre los que se cuentan varios que han aportado hasta sumas de mil colones cada uno, como también varios con sumas de quinientos colones, eso sin mencionar los que han dado sumas de cien, cincuenta y veinte colones cada uno.

Pero para demostrar el enorme interés que ha despertado este movimiento en la parte popular del país, es nos contó el caso de un niño hijo de uno de los reos de la Penitenciaría Central que donó ₡ 0.25 para que su papá pudiera vivir mejor. Este y muchos otros son los sentimientos del pueblo en general que no quiere volver a ver esa vergüenza que representa la Penitenciaría para el país.

**¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!**  
**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
en Cine Palacio Metropolitan.

**EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO**  
**AVISA**

**QUE A PARTIR DE ESTA FECHA FUNCIONARA CON TELEFONOS AUTOMATICOS Y QUE SUS NUMEROS SON:**

<b>Central local</b>	<b>22 - 10 - 77 (con cuatro troncales)</b>
<b>Señor Ministro</b>	<b>22 - 10 - 16</b>
<b>Señor Vice-Ministro</b>	<b>22 - 10 - 47</b>
<b>Dirección General de Industrias</b>	<b>22 - 10 - 25</b>

**SERVICIO NACIONAL DE ELECTRICIDAD**  
**AVISA:**

**que se encuentran al cobro los recibos por DERECHOS HIDRAULICOS Y ELECTRICOS Y DERECHOS POR APROVECHAMIENTOS DE AGUA correspondientes al segundo semestre del año 1966.**

**Estos recibos pueden ser cancelados mediante la presentación del aviso correspondiente en las oficinas centrales del**

**BANCO NACIONAL DE COSTA RICA**  
**o en cualquier AGENCIA o SUCURSAL de dicho Banco.**

**El atraso en el pago sufrirá las multas de ley.**

**La Municipalidad del Cantón de Desamparados**  
**AVISA:**  
**A los propietarios de lotes vacíos**

**Que por Acuerdo Firme Nº 10 de la Sesión Ordinaria Nº 19 celebrada el 2 de los corrientes, se resolvió, en acatamiento de las disposiciones legales pertinentes, conceder un plazo de 30 días, a partir de la fecha de la publicación de este aviso, para que se proceda a la limpieza de lotes vacíos en todos los Distritos del Cantón de Desamparados. Vencido este plazo sin que se haya cumplido esta disposición, las cuadrillas municipales harán la limpieza, cargando la cuenta del valor del trabajo al propietario del lote, con un 50% de recargo sobre este valor. Dicho gasto pasará como gravamen sobre la propiedad.**

**LUIS ANTONIO MONGE R.**  
Secretario Municipal.

**¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!**  
**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
en Cine Palacio Metropolitan.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Intentos de plan integracionista en la OEA

### Choque estudiantiles en Córdoba

CORDOBA, Argentina, 9. AP.— Hoy estallaron nuevamente choques entre estudiantiles y policías luego que el gobierno clausuró la Universidad de Córdoba.

El Gobernador provincial Miguel A. Ferrer cerró la Universidad ayer y previó que la paciencia del gobierno ha concluido.

Dijo que la fuerza será usada para terminar con cualquier resistencia estudiantil.

Esto siguió a un día de violencia que agitó esta ciudad y universitaria e industrial. Un estudiante de ingeniería de 24 años fue gravemente herido de un balazo en la cabeza y docenas de estudiantiles y policías resultaron lesionados.

### Expulsado de Cuba periodista canadiense

LA HABANA, 9. AP.— Un periodista canadiense fue hoy expulsado de Cuba acusado de fotografiar artillería antiaérea y de mantener una actitud hostil hacia la revolución.

Paul Kidd, de 34 años, corresponsal de Southam News Services, recibió el requerimiento de dejar el país, luego del incidente junto al Hotel Nacional aquí.

Dijo ante la embajada canadiense que había pedido y recibido permiso de fotografiar los emplazamientos de artillería en un prisionero del Atlántico, de atrás de su hotel.

### Niegan lo evidente

TOKIO, 9. AP.— Vietnam del Norte calificó hoy la infiltración de sus tropas hacia Vietnam del Sur de "mito" creado por los Estados Unidos.

Rechazó como un engaño la declaración del Presidente Johnson de que fijara plazo al retiro de las tropas norteamericanas de Vietnam si alguien les muestra un programa que indique cuándo cesará la infiltración del norte.

En una respuesta oficial a Johnson, un vocero de la cancillería de Hanoi expresó:

"Estados Unidos y nadie más es el agresor. El gobierno norteamericano no tiene derecho al punto a exigir al pueblo vietnamita a aceptar tales condiciones para la salida del ejército agresor norteamericano de Vietnam del Sur".

WASHINGTON 9 (AP)— Un nuevo intento por lograr un acuerdo sobre los notables que prepararían el plan para promover la integración económica de la América Latina fracasó hoy, según se informó.

Pero en su tercer empeño por quebrar el impasse la poderosa comisión general de la Organización de los Estados Americanos fue llamada a una sesión especial para las 16.00 de hoy.

Una fuente que estuvo en una reunión de tres horas del grupo negociador encabezado por el embaajador colombiano Alfredo Vézquez Carriosa dijo que a lo que más se llegó es a convenir en elevar a la comisión general las dos proposiciones existentes.

### Culpable por no ir a Viet Nam

FR. DIX, Nueva Jersey 9 (AP)— El recluta James A. Johnson fue declarado hoy culpable de negarse a combatir en Vietnam y fue condenado a cinco años de cárcel con trabajos forzados, con baja deshonrosa y sin paga.

La Corte Municipal de siete jueces deliberó solo 24 minutos.

Johnson saludó alocutamente al oír la sentencia. Luego se dio vuelta y miró con sorpresa a sus padres en la sala.

El primero de tres soldados juzgados por la misma causa fue el milíceros, condenado a solo tres años. Presumiblemente esto era lo que esperaba Johnson.

Promotores de derechos civiles y pacifistas proferieron una exclamación de asombro al ser oída la sentencia. El padre de Johnson musitó: "Estoy sorprendido".

### De Gaulle presentará explosión atómica

FAA, TAHITI, 9 (AP)— El Presidente Charles De Gaulle partió hoy para el atolón de Mururoa, en la Polinesia francesa, para presentar una explosión nuclear.

La bomba atómica estallará, según el programa, poco después del amanecer del sábado, siempre que el tiempo lo permita.

De Gaulle viajará a Mururoa a 1.368 kilómetros de aquí, en un avión DC-8B, a fin de inspeccionar las instalaciones nucleares secretas en el pequeño atolón, antes de ir en un helicóptero al buque en sigla de la Flota francesa para el experimento, el D-Grasset.

De Gaulle pasará la noche a bordo del D-Grasset para reanudar por la mañana la explosión nuclear.

La señal para la explosión de la bomba atómica, que estará en un globo sobre un atolón, procederá del Grasset. El globo estará a unos 500 metros de altura y a más de kilómetro y medio de distancia de la edificación "Denise" de Mururoa.





**JOHNNY**



**JOE**

**LA HOLLYWOOD HUT**

**TWIST A GO - GO**

Hoy y Toda la Noche

de 9 p. m. a 2 p. m.

150 vs. Norte del Hotel Balmoral  
San José.

## La Asociación Costarricense Algodonera, ACRA CONSIDERANDO:

- 1)—Que su deber es el de promover el incremento, desarrollo y mejoramiento de los sistemas de cultivo, beneficio, comercio interior y exportación de algodón y sus derivados.
- 2)—Que un aumento en los precios de los combustibles sería ruinoso para la economía de los agricultores dedicados al cultivo de algodón, en estos momentos en que se trata de bajar los costos de producción como un medio de hacerle frente a la crisis que se avecina con las ventas de los excedentes en poder del Gobierno Americano.
- 3)—Que una alza en los precios de la gasolina, diesel, fuel oil, canfín, como lo pretende la Refinadora Costarricense de Petróleo S. A. resulta no solamente violatoria del contrato suscrito con el Gobierno, sino una inicua explotación para el pueblo costarricense, si se toman en cuenta las exenciones tributarias y protección aduanera de que goza dicha Compañía.
- 4)—Que siendo la Provincia de Guanacaste una región eminentemente agrícola y con un alto porcentaje de mecanización, el alza que se pretende vendría a ser una verdadera sangría para el agricultor y ganadero guanacastecos.

## ACUERDA:

- a)—Prestar su apoyo a toda campaña que se organice para combatir el alza en los precios de los combustibles, ya que el propósito de todos los productores de algodón en estos momentos, es el de rebajar hasta donde sea posible, los costos de producción.
- b)—Expresar nuestra solidaridad a la Corporación Municipal de Liberia, por el valiente emplazamiento que ha hecho por la prensa a Refinadora Costarricense de Petróleo S. A., emplazamiento que ha venido ha ser la voz de alarma para el pueblo costarricense y al cual los personeros de dicha Refinadora han no dado la llamada por respuesta.



Si todo sale bien, en el control de los complicados sistemas del cohete impulsor, hoy serán lanzados en el vuelo Gemini 11 los astronautas Richard F. Gordon (izquierda) y Charles Conrad Jr. que aparecen sonrientes antes de entrar en la cápsula espacial.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!

"LA CABAÑA DEL TIO TOM"

en Cine Palacio Metropolitan.

# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## PAULO VI PIDE ESCLARECER ACUERDOS CONCILIARES

### Maniobras pro paz Moscú - Hanoi

MOSCU 9 (AP)—Una delegación norvietnamita de alto nivel se entrevistó hoy aquí con el jefe del Partido Comunista Leonid I. Brezhnev entre especulaciones no confirmadas de maniobras Moscú-Hanoi para la paz en Vietnam.

Fuentes diplomáticas señalaron que la prensa soviética describió anteriormente a la delegación norvietnamita como económica. Además el Ministro del Exterior de Vietnam del Norte emitió una declaración oficial...

HO CHI MINH en términos efectivos en la que calificó las infiltraciones en Vietnam del Sur de "mito" creado por los Estados Unidos.

Fuentes comunistas dijeron que la delegación estaba aquí para discutir ayuda económica soviética y posiblemente asuntos políticos incluyendo las relaciones con China Comunista.

Un anuncio oficial soviético dijo que Brezhnev se reunió "en atmósfera de amistad y cordialidad" con el Vice Primer Ministro norvietnamita Le Thant Ngui.

La delegación soviética incluyó dos funcionarios clave a cargo de relaciones con países comunistas extranjeros, lo que sugiere que las conversaciones pudieran haberse referido al papel de China Comunista en Vietnam del Norte.

Los dos funcionarios son los secretarios del Partido Mikhail A. Suslov y Yuri A. Andropov, ambos destacados expertos soviéticos en problemas ideológicos y relaciones con otros partidos comunistas.

### Argentina aumenta exportaciones

WASHINGTON, 9. AP—Un análisis del comercio exterior argentino en el primer semestre de 1966 muestra hoy que ese país aumentó considerablemente sus exportaciones de sus excedentes de trigo.

"International Commerce", una publicación semanal de la Secretaría de Comercio cita como una de las causas particulares de la nueva posición exportadora argentina, sus grandes ventas de trigo a la Unión Soviética y China comunista.

El semanario dice que es la primera vez desde 1963 que se observa una reducción en los excedentes agrícolas argentinos.

"Mostrando signos de crecimiento" dice, "las ventas en los dos primeros trimestres del año fueron de 635 millones de dólares, lo cual contribuyó a una balanza comercial favorable de 60 millones de dólares."

"El considerable aumento en las exportaciones fue logrado principalmente por las ventas de la cosecha record del año anterior incluyendo particularmente las grandes ventas a la Unión Soviética y a la China comunista."

### Liberado Mihajlov

BELGRADO, 9 (AP)—Mihajlo Mihajlov, ex discusso escritor y político yugoslavo, salió hoy de la cárcel en libertad provisional.

Mihajlov, de 41 años de edad, fue arrestado y acusado de propagar rumores falsos. Sin embargo su detención fue interrumpida por los observadores que como destinada a impedir que celebrara una reunión política.

Mihajlov y un puñado de seguidores proyectaban publicar una revista que condenaría el sistema unipartidista.

Se supo que el fiscal del Estado de la Corte del Distrito de Zagreb le entregó hoy el documento de imputación. De conformidad con la ley yugoslava Mihajlov tiene tres días para incorporar sus comentarios y objeciones al documento.

Se tiene entendido que el proceso de Mihajlov se ventilará dentro de dos semanas.

Mihajlov fue puesto en libertad para que se defendiera a sí mismo. En una conversación telefónica desde aquí dijo: "Las autoridades dicen que yo ataco al socialismo pero solamente estoy contra el sistema unipartidista".

Antes de ser arrestado el 8 de agosto, Mihajlov dijo que confiaba en que la publicación de su revista fuera el punto de partida hacia la creación de un partido de oposición.

El escritor se vio en dificultades con el gobierno del Mariscal Tito hace un año por haber publicado un artículo que "menoscababa" a la Unión Soviética en aquella ocasión recibió una sentencia de cinco meses de cárcel, que fue suspendida por unos años después de permanecer 37 días en una prisión.

### Ian Smith se siente fuerte

SALISBURY, RODESIA, 9. AP.—El Primer Ministro Ian Smith, dijo que es muy buena noticia para nosotros el veredicto de la Alta Corte que su administración, aunque ilegal, es el único gobierno efectivo de Rodesia.

Dijo a unas 2,000 personas en la inauguración de la Feria Agrícola que el fallo de la Corte es un importante paso en la ruta del país.

### Otra forma de incinerarse

ROMA, 9.—AP.—Un hombre de negocios de París se suicidó hoy en el sector céntrico de Roma. Roció su automóvil con gasolina, se sentó en el vehículo y encendió un fujero.

El cadáver y los documentos personales del suicida quedaron calcinados a tal punto que la policía necesitó varias horas para establecer su identificación como Rouben Zargarian Avakian, de 64 años, oriundo de Tabriz, Irán.

### Nuevas instancias a U Thant

NACIONES UNIDAS 9 (AP)—Los representantes del bloque comunista y de los países latinoamericanos solicitaron hoy a U Thant que cambie de parecer en cuanto a dejar el cargo de Secretario General el 3 de noviembre.

Fue la primera expresión formal en tal sentido del lado comunista desde que Thant anunció la semana pasada que decidió no ofrecerse para un nuevo periodo de cinco años.

El embajador polaco Bohdan Tomorowicz dijo a los periodistas que informó a Thant que su gobierno "recibirá con placer un cambio en su decisión". Dijo esto al presentar sus credenciales como nuevo representante polaco ante las Naciones Unidas.

La misión húngara publicó un cable dirigido a Thant por el canciller János Peter expresando esperanza de que "la deficiencia de función internacional, y las repetidas expresiones de confianza hacia usted de parte de los Estados miembros lo muevan a cambiar su decisión".

### CAFE

NEUVA YORK, 9. AP.—Los futuros de café bajaron hoy en ligera liquidación.

Las condiciones fueron lentas en el mercado de entrega inmediata.

El café para entrega inmediata Santos No 4 en muelle corrió a 40.50 pedido. Entre los que incluyen el costo y el flete, el Santos Borbón 3S a 40.50 nominal y el SS a 40.00 nominal.

CASTEL GANDOLFO, ITALIA, 9 (AP)—El Papa Paulo VI urgió hoy a los párrocos que ayuden a superar "el momento de incertidumbre que pueda haber causado a algunos la psicología del Concilio Vaticano".



PAULO VI, papa de más de 190.000 parroquias católicas en todo el mundo.

El Papa Paulo pidió "ideas claras y firmes, movimientos bien estudiados y coordinados, dedicación intensa y generosa" por parte de los párrocos y sus auxiliares en la aplicación de la renovación dispuesta por el Concilio Vaticano de 1962 a 1965.

Dijo que deseaba que todos trataran de superar la incertidumbre en el pensamiento posterior al Concilio y "canalizar las energías reavivadas por la gran realización ecuménica, en el curso fértil y ordenado de una auténtica renovación".

El Papa Paulo dijo que el Concilio Vaticano conservó, confirmó y ennoblecó "la fórmula parroquial como expresión normal y primaria del cuidado de las almas". Agregó que deseaba rendir "a los pastores de toda la Iglesia el honor que les es merecido".

### Hoy será lanzado el Gémini 11

Viene de la FÁBRICA PRIMERA El escape fue descubierto en el sistema de combustible del Titán 2 del Gémini II a las 2:11, justo tres horas antes de que los astronautas iban a ser despertados para iniciar preparativos de su vuelo espacial de tres días.

El escape fue descubierto en el sistema de combustible del Titán 2 del Gémini II a las 2:11, justo tres horas antes de que los astronautas iban a ser despertados para iniciar preparativos de su vuelo espacial de tres días.

El astronauta Alan B. Shepard, coordinador de la tripulación, los despertó dos horas después con la noticia y les dijo que siguieran durmiendo un par de horas más.

### Bolsa de Valores

NEUVA YORK, 9. AP.—El Mercado de Valores reaccionó con cautela ante las propuestas anti-inflacionistas del Presidente Johnson y registró hoy ligera alza, la primera en cinco sesiones. Las negociaciones fueron activas.

El volumen fue de 5,230,000 acciones, comparado con 6,660,000 ayer.

El promedio industrial Dow Jones subió .67 a 775.55. El promedio de 60 acciones de The Associated Press subió 1.3 a 280.9, con alza de industrias 1.1, de ferrocarriles .8, y de servicios 1.4.

## GANE MAS DINERO COMO TECNICO ELECTRICISTA




Para el buen Técnico en Electricidad no existe nunca el desempleo, pues en esta era de progreso todas las actividades modernas, tanto industriales, comerciales o del hogar, dependen de la ELECTRICIDAD.

Con el "Método Visual", exclusivo de Hemphill Schools, en poco tiempo será usted un experto en:

- Reparación y Servicio de Enseres domésticos y comerciales;
- Generación Eléctrica Alternativa;
- Reparación de Motores Eléctricos;
- Soldadura de Arco (Eléctrica);
- Aire Acondicionado y
- Refrigeración doméstica y comercial;
- Fallas Automotrices; y, en general, en todos los ramos de la Electricidad.

**RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO HOY MISMO.**

**Hemphill Schools** Dept. 6R-AC9  
Ave. Central y Calle 1a., San José, COSTA RICA

Envíeme este cupón GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, en ELECTRICIDAD

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Publicación \_\_\_\_\_

Paga a Edo.

**¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!**

## "LA CABANA DEL TIO TOM"

en Cine Palacio Metropolitán.

Si usted prefiere solicitar informes telefónicamente, llámenos al teléfono 21-80-03. Le atenderemos gustosamente.

# DECOMISADAS 12 MIL CAJAS DE GALLETAS "POZUELO"

Viene de la Fábrica PRIMERA sición organoléptica" de la ma-

teria prima utilizada para elabo rar las galletas.

Posteriormente los envases del citado Departamento de Sa-

lubridad, realizaron una encue sta con 100 personas a las cua les se dio a comer galletas en las condiciones dicha, cuyos re sultados fueron de casi cinco por ciento con sobras a niños y asintomas, poco recomen dable para el consumo humano. Esto se debe a que utilizan ma terna y otros materiales en el proceso de fabricación. Ante

esta situación se procedió al de comio general de las cajas de galletas en diferentes establec imientos com-rciales de San Ja se, varias provincias y la pro pia fábrica. Al mismo tiempo dijeros nuestros informantes, se debió ver a los productores que habían abstenerse de fabricar más galletas y así evitar que es te problema se repita.

## SALUBRIDAD Y RESGUARDO EN PERSECUCION

"Tanlo el Ministerio de Sa luidad Pública, como la Inspección General de Hacienda, real izan una persecución de tipo político y personal con tra mí", nos dice un comercian te de esta ciudad.

Se trata del Sr. José Fabio Rodríguez, propietario de un es tablecimiento "comercial" en frente al Resguardo, el cual le fue cerrado a raíz de un tiempo alegando motivos de higiene, que ya fueron subsanados. Con base en esto el Sr. Rodríguez, procedió a abrir su nego cio hace algunos días, quedole cerrado de nuevo - por varios miembros de la Inspección de Hacienda.

Esta nueva clausura del estab lo fue hecha en forma arbitraria, dijo el perjudicado en entrevistas

oficiales, ya que únicamente le garon el Teniente Jiménez, con varios subalternos y sellaron el negocio. No llegó, ni se quedó por ningún lado un inspector sanitario, como dice la ley que debe ser y de esto tengo varios testigos, dice el denunciante.

El caso, fue llevado a conoci miento del Sr. Ministro de Sa luidad Pública, Dr. Alvaro Aguilar Pe rraza, quien lo pasó al Director General de Salud, Dr. José Arri dor Guevara. Este funcionario, dijo en ocasión de ser entrevista do por un redactor de LA REPUBLICA, que el asunto es enconstruible, así por cuanto ha bla varias cosas malas, desm n tiéndose asimismo sobre afirma ciones que dio anteriormente, y que el caso era competencia del Departamento de Inspectores Sa

lubridad.

Por otra parte, el Sr. José Fa bio Rodríguez, dice que en el Departamento de Inspección de Sa luidad Pública, se le dieron rati os en contra la orden de cierre de l negocio, pero que el inspector que le le correspondía, no ha n Netario, lo cual tampoco es a ccepto, ya que momentos des pués se lo encontró sobre la Avenida Central. Aquí le dijo el Inspector que la orden estaba donde el Oficial Mayor de Sa luidad, hacia donde se dirigió y le dijeron que tampoco e los sabían nada. Como se ve se trata de un caso típico de per secución, ya que en el Resguard o, esconden también la origen con que proteccion al cierre arantado, termino diciendo el co merciante perjudicado con estas groves arbitrariedades.

## Directiva del Banco de C. R. pide investigación

Viene de la Fábrica PRIMERA mo pasado el Sr. don Hernán Vargas Castro envió carta al Sr. Presidente de la República en la que hace denuncia de supuestas irregularidades en el trámite de operaciones en el Banco de Cos ta Rica, del cual somos Directores actualmente.

A pesar de conocer los móv les que esta denuncia tiene y de estar seguros que ni nosotros, ni los Directores que tuvieren participación en los hechos denun ciados, cometieron irregularidad alguna, le solicitamos una investi gación con el objeto de determi nar:

a) Si al tramitar las operacio nes objeto de la denuncia se ha violado alguna disposición legal o reglamentaria del Sistema Bancario Nacional, con responsabi lidad para alguno de nosotros o de los Directores anteriores que con su voto aprobaron parte de las negociaciones a que se refiere la carta adjunta; y

b) Si el Banco de Costa Rica ha sufrido perjuicio económico alguno como resultado de los ne gocios mencionados.

En vista de que el Consejo de Gobierno está conociendo la denuncia formulada por el Sr. Var gas Castro le rogamos ordenar la investigación solicitada a la ma yor brevedad posible.

De usted atentamente,

Jorge Calvo Astúa  
Vicepresidente  
Rodolfo Quirós González  
Director  
Enrique Fonseca Z.  
Director  
Mario Jiménez R.  
Director

## Liceístas ayudarán a los presos

Viene de la Fábrica PRIMERA Liceo de Costa Rica, Orono Fonseca R., Gerardo Lora, Ger man Espinoza, Adolfo Álvarez Medina, nos visitaron para manifiestar que estaban profunde mente conmovidos por la violen cia desatada el jueves en la ma drugada pues, creen que fue una reacción de protesta por parte de los presos que vienen recibiendo un trato inhumano. El joven Fonseca Rojas, Presidente del Comité de Salud Mental del Liceo, dijo: "Quiero hacer un llamado a todos los ci udadanos para que cooperen en la manutención adecuada de los presos, pero tal vez, lo más importante, es que nosotros los estudiantes, no somos ajenos a la situación que viven los que viven en la Penitenciaría Central. Les hemos visitado, y en otras veces les dimos nuestro aporte material". En este momen to Germán trumpe y agrega a las declaraciones de su compañ ero: "También les hemos dado una ayuda moral, les hemos otorga do nuestro apoyo de amigos, nosotros creemos, ante todo, en la rehabilitación del presidiario". Preguntó el Presidente del Comité "¿cómo se puede lograr la maratónica, pero, que o sea dejar bien claro, que el Liceo de Costa Rica ya se había interesado, desde antes, por el penitenciario, y que, como jóv nes y estudiantes nos había dolí do mucho no ver en la situación en que viven. Sirva esta oportu nidad para hacer un llamamien to a las juventudes y a la ciu dadanía: al preso hay que reha bilitarlo hay que hacerle ver que es útil a la sociedad. No haber incurrido en un error, no debe culpársele a una pena q' purgan como animales."

## Informe sobre venta de especies

Le fue enviado ayer al Minis tro de Hacienda, Lic. Alvaro Hernández el telegrama cuyo co pia obviuimos:

Le ruego enviarme dato últi mo tres meses movimiento de venta de especies fiscales lleva da a cabo en el Departamento Consular del Ministerio de Re laciones Exteriores y que le re portan a Ud. mensualmente con forme al artículo 86 de la Ley Orgánica del Servicio Consular. Atentamente,  
Cecilia González de Penard  
Diputada.



ESTUDIANTE DEL LICEO DE COSTA RICA, miembros del Comité de Salud Mental que, existe en ese plantel, están dispuestos a cooperar en todo lo posible, porque se cristalice la reforma

penitenciaria. Los estudiantes manifestaron que estaban muy conmovidos por los sucesos de la penit. organizados en una protesta de hombres que viven como animales.

## "Aserradero y Depósito de Maderas Barbará S. A."

### AVISAMOS

# QUE HEMOS TRASLADADO EL DEPOSITO DE MADERAS

situado 100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen a nuestro aserradero ubicado frente a la Clínica Clorito Picado en CINCO ESQUINAS DE TIBAS.

Llámenos a los teléfonos: 22-00-38, 22-01-38 ó 22-09-69

y atenderemos con el gusto de siempre sus estimables órdenes.

## - AGENTE SECRETO X -9- -



## Se clausura hoy Seminario en Banco Central

Viene de la Fábrica PRIMERA das a adoptar por el Sistema Bancario Nacional para el mejoramiento del crédito agropecuario.

Por razones imprevistas, di cha sesión de clausura no se efectuará el viernes a las 5 y 30 de la tarde como se había previsto, sino que se efectuará el sábado 10 a las 9 de la ma ñana.

Me es grato suscribirme de usted su seguro servidor,

Alvaro Sancho C.  
Secretario Ejecutivo del Seminario

# Soluciones del Gobierno no son las mejores

Viene de la Página PRIMERA historia del origen del déficit fiscal que se inició en el año... 56-57 como consecuencia de la caída de los precios del café, y en el que el déficit en el presupuesto llegó a ser de 1965 millones de colones en 1965 en que se calcula llegará a 170 millones. Habló sobre la crisis en las reservas monetarias y concluyó señalando que ante la situación, no quedan más que estas alternativas: aumentar los gastos o reducir los gastos, se guir ordenados o pedirle más dinero al Banco Central, lo que equivaldría a la devaluación. De ellas la escogida es la primera, por considerarse más viable y de allí que se haya pensado en los impuestos que han sido discutidos: Ventas y Territorial con sus reformas.

### LIC. DI MARE

Dijo que se tiene la impresión que el gasto público se puede reducir pero que no es así a la hora de hacer un presupuesto y señaló causas y citó ejemplos. En cuanto al presupuesto para 1967 manifestó que no está equitativo y que el faltante, que se calcula en 70 millones de colones, deberá cubrirse con empréstitos en el exterior a largo plazo. Habló sobre características generales de los nuevos impuestos que se pretenden y aseguró que son absolutamente necesarias las respectivas leyes para contar con mayores ingresos y hacer frente a las obligaciones que existen.

### LIC JAIME SOLERA

El mejor expositor de la reunión lo fue, sin lugar a dudas, el Lic. Jaime Solera no solo por la franqueza y claridad con que trató los puntos y dio su opinión, sino porque sugirió a los dos Ministros de Gobierno presentes, otras fuentes de posibles ingresos. Tanto fue así que al término de su intervención y el término de la reunión, fue aplaudido por la concurrencia. El Lic. Solera manifestó que asistió complacido a la reunión atendiendo la invitación —que agradecía— no sólo porque le daba la oportunidad de externar su opinión en asuntos de tan alto interés para el país sino porque estimaba un deber de cooperarse en la colaboración en un asunto de conveniencia nacional como el de los impuestos que se proyectan y se han estado debatiendo. Afirmó que hablaría con franqueza —y lo hizo siempre— porque estimaba que es de esa manera como se logra llegar a algo concreto, señalando errores y diciendo lo que se piensa sin rubor ni esconder opiniones como si fuera un delito opinar.

Refiriéndose a los impuestos manifestó que en su criterio lo que el gobierno actual está haciendo es aplicar una cataplasma, un poco caliente, pero en cataplasma al fin, y no es con cataplasmas como se remedia la situación del país. Desgraciadamente, dijo, en esto hay mucho de política y el país está al borde del abismo, lo que hace difícil gobernar. Hay que contar con el consenso de los ciudadanos y mientras no se logre, todos serán parches.

Afirmó don Jaime que en Costa Rica los presupuestos se hacen, en todos los gobiernos, a la carrera y que en muy poco tiempo se quiere hacer todo, de modo que no se piensa en reducir el gasto público, pero que a pesar de que se ha dicho que no, él opina que si se puede hacer y que hay que entrar en una estricta parsimonia para tener el derecho a poner impuestos. Y fue enfático al decir que si no se reduce el gasto público, el país no va a pagar los impuestos porque se le ha rogado muchas veces diciéndole que se van a reducir gastos, que los presupuestos sean menores y otras cosas, y que la realidad es que los presupuestos van creciendo.

Dijo también que la administración pública en nuestro país es muy deficiente y dispendiosa y que se necesita una gran decisión del Presidente de la República para tomar medidas y poner orden, logrando eficiencia. Y lo mismo, puede aplicarse a las instituciones autónomas, a

gregó don Jaime.

Al empresario nada le perjudica más que la amenaza de nuevos impuestos y que si ahora se da la ley y no se reforman otra que vaya en su ayuda, la situación para los empresarios será más difícil que antes, porque se le carga de impuestos, pero en nada se le trata de ayudar efectivamente.

Refiriéndose a las soluciones que propone el Gobierno, dijo que no está de acuerdo con ellas y que el impuesto sobre las ventas teóricamente suena muy fácil y puede dar muchos millones de colones, pero que se carece de la organización adecuada para el control del impuesto, aunque estaría bien como experiencia, a fin de que aprendiéramos a pagarlo y sobre todo a recaudarlo. Dijo que creía más en los impuestos de consumo y que, bien aplicados, pueden mejorar y resolver la situación de un gobierno. El impuesto de consumo, considera que será el impuesto de Centroamérica si es que quiere industrializarse.

Con referencia al impuesto territorial manifestó que la escogida totalmente inadecuada para Costa Rica y que es el impuesto más injusto que existe, expropiatorio, si se quiere y no ve la forma en que pueda triplicarse, como se na asegura.

Expresó también el Lic. Solera que no es partidario de hacer sólo críticas sin ofrecer soluciones y que por ello, mencionó algunas que podrían adoptarse y estudiarse para su aplicación, mencionando primero el impuesto sobre la renta, afirmación que tiene la ventaja de que el país sabe a qué atenerse y que bien estructurado el impuesto es el mejor. Mencionó también el Sistema de Co-

bro de Dividendos, impuesto a la plusvalía, cambio del sistema de concesión de extensiones para instituciones privadas y autónomas, revisión de las subvenciones que se otorgan a muchos institutos —para que brinden servicios a bajo costo, lo que llamó un engaño, agregando que muchos de nuestros problemas fiscales tienen íntima relación con la integración centroamericana la que —dijo— está paralizada porque los gobiernos han adoptado una posición fácil, de dejar de remitir se para hablar de los problemas que surgen, mientras sube la presión de la caldera.

Y en este capítulo, manifestó que uno de los mayores de-

fectos es la paralización del avance de aduanas, siendo su opinión la de que Costa Rica debe plantear con franqueza sus problemas a los otros países miembros del Mercado Común, que también están llenos de problemas, pero que no se han de cido aún a enfrentarse a la realidad. Según él no es aconsejable seguir dando a todas las industrias los mismos incentivos sino que ellas deben ser para las que realmente las necesitan.

Finalizó su intervención diciendo que debemos todos actuar con patriotismo poniéndonos de acuerdo unos con otros y no darnos zancadillas, porque eso a nada nos condu-

ce. Hizo otras referencias a la conveniencia de estudiar las fórmulas más convenientes, aunque "aquí las cosas quedan en nada a pesar de los esfuerzos que se realicen".

### OTRAS INTERVENCIONES

Otras personas concurrentes tuvieron intervenciones para expresar opiniones personales sobre los asuntos en debate. A ellas haremos referencia resumida en nuestra próxima edición, por estimar que la Mesa Redonda organizada por la ANFE llenó su cometido y resultó verdaderamente interesante y provechosa en los fines que se perseguían.



La gráfica corresponde a la reunión habida el jueves por la noche, en el local de la Asociación Nacional de Fomento Económico (ANFE) en esta capital, para tratar de la situación fiscal y económica del país y los proyectos, para crear nuevos impuestos que el Gobierno ha propuesto. De izquierda a derecha están los señores Arnoldo Solera, Carlos Authier, Lic. Alvaro Hernández, Mi-

nistro de Hacienda, Ing. Trino Araya - Presidente de la ANFE, Lic. Jaime Solera Benetton, don Ernesto Lara y don Sigurd Robert quienes dieron sus opiniones sobre ambos temas. La reunión resultó un éxito por la importancia de las exposiciones, hechas y por lo numeroso de la concurrencia. (Foto Vega)

## SUSPENSION de servicios eléctricos en SAN JOSE Mañana domingo 11 de Setiembre de 7:30 A. M. a 12 M.

Con el objeto de ejecutar trabajos de mantenimiento, serán suspendidos los servicios eléctricos mañana Domingo 11 de Setiembre como sigue:

### DE 7:30 A. M. A 12 M., en:

Calles Central, 2, 4, 6, 8, 10 y 12 entre Avenidas 6 y 16.  
Calle 14 entre Avenidas 6 y 10.  
Calle 16 entre Avenidas 6 y 12.  
Calle 18 entre Avenidas 8 y 10.  
Calles 18 Bis y 20 entre Avenidas 12 y 16.

Avenida 8 entre Calles 14 y 18 Bis.  
Avenida 10 entre Calles Central y 20.  
Avenida 12 entre Calles Central y 12 y entre Calles 16 y 20.  
Avenida 14 entre Calles Central y 12 y entre Calles 18 y 20.

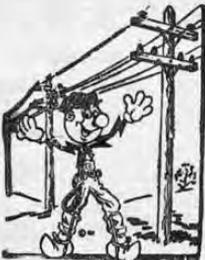
### DE 7:30 A. M. A 8:30 A. M., en:

Calle 1 entre Avenidas Central y 2.  
Calle Central entre Avenidas Central y 1 y entre Central y 2.  
Calles 2 y 4 entre Avenidas 3 y 5.  
Calle 6 entre Avenidas Central y 5.  
Calle 8 entre Avenidas Central y 5, y entre Central y 2.  
Calles 10 y 12 entre Avenida Central y 7, y entre Avenida Central y 6.

Calle 14 entre Avenidas 1 y 5.  
Avenida 5 entre Calles Central y 1, entre Central y 2, y entre 10 y 12.  
Avenida 3 entre Calles Central y 1, y entre Central y 16.  
Avenida 1 entre Calles 4 y 14.  
Avenida Central entre Calles Central y 3, y entre Central y 14.  
Avenidas 2 y 4 entre Calles 8 y 14.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.



NOTA: De ser posible, los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

## EL FANTASMA



**Distinguidas damas del Comité de Pediatría hicieron entrega de ropita al Hospital de Niños el Día del Niño**



Ayer en horas de la mañana las distinguidas señoras que forman el Comité de Pediatría hicieron entrega de ropita para niños confeccionada por ellas al Hospital Nacional de Niños.

Las integrantes del Comité Femenino de Pediatría son las siguientes señoras: Cristina de Mohs, Ligia de Aguilar, Ana de Monge, Ella de Arguedas, Flory de Cordero, Angella de Sáenz, Isabel de Calvo, Margarita de Rodríguez, Ani de Álvarez, Gaby de Muñoz, María Eugenia de Araya, Carmen de Lobo, Menchie de Gaira. Cooperó con estas señoras en la confección de esta ropita la Sra. Edith de Rosenwald, dueña de la Fábrica de Camisae, Viena, la cual cortó toda la tela para dichas prendas.

En la fotografía aparece el Dr. Carlos Sáenz Herrera, acompañado de algunas de las damas integrantes de este Comité, con ellas en el orden usual: María de los Angeles, Portes de la Administración del Hospital, Gabriela G. de Muñoz, Ligia de Aguilar Peñalta, Cristina de Mohs, Flor de Rodríguez, Flory de Cordero, Ana de Monge, Marta Eugenia de Araya.

LA REPUBLICA felicita a tan gentiles damas por su generoso gesto y la labor continuada que llevan a cabo en pro de la niñez desvalida y aprovecha la oportunidad para presentarle un respetuoso saludo al director de ese Centro Hospitalario Dr. Carlos Sáenz Herrera.

**Presentación candidatas a Miss Mundo y Bazar Go-Go esta noche en el Tennis**



Srta. Sonia Virginia Masís Alva.

Esta noche estará de gala el Costa Rica Tennis Club, con el brillante acontecimiento social que será sin duda el baile de presentación de las lindas candidatas al título de Señorita Costa Rica, para participar en el certamen de Miss Mundo. Son ellas: Rose Marie Rodríguez Paris, Patricia Chittenden, Elizabeth Elsner Beck, Lorena Zúñiga Clachar, Sonia Mora Mory y Sonia Virginia Masís Alvarez, cuya fotografía engala na esta página.

Las encantadoras candidatas presentarán también los modelos exclusivos a Go Go, confeccionados por Ramírez Valido, en el Bazar a Go Go que habrá en este baile, y que será una atracción más.

Este concurso tiene fines de beneficencia, y la señorita electa para representar a nuestro país en el concurso mundial en Londres, hará la escogencia de la asociación benéfica a que ayudará.

Están invitados cordialmente los socios del Country Club, Club Unión, Casa Italia, Casa España, así también como los del Tennis Club en que se celebrará la fiesta de presentación de las candidatas.

La cuota será de 10 colones, y se exigirá carnet de socios.

Patrocinadores

**IFSA a nombre de KODAK**  
**Cervecería Costa Rica a nombre de PILSEN**  
**Ramírez Valido Limitada**

**Giannina Facio Franco**

La encantadora niña Giannina Facio Franco, celebra hoy la grata fecha de sus cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole todo género de felicidades.

**Doña Virginia Zeller de Esquivel**

En forma atenta felicitamos por este medio a la distinguida dama doña Virginia Zeller de Esquivel, esposa del caballero don Alfredo Esquivel Carranza, con el grato motivo del estar su fecha de natalicio el día de hoy.

**Saludo de cumpleaños**

Nos complace felicitar a la gentil señora doña Margarita Calzada de Rodríguez, esposa del Dr. don Ali Rodríguez, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

**Oficiales y DIPLOMATICAS**

El traje indicado para la recepción que ofrecerá el señor Presidente de la República y la señora de Trejos Fernández el próximo 15 de Setiembre en el Teatro Nacional a las 7 p. m. es Smoking para los caballeros y traje largo para las damas. Lo consignamos así por habérnoslo comunicado Protocolo y considerarlo de interés.

**¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!**  
**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
en Cine Palacio Metropolitan.

**SOCIALES**  
por Flor Nolasco y Myriam Francis

**Matrimonio Artavia - Gutiérrez hoy**

Hoy a las nueve de la mañana, en la Iglesia de La Soledad, el Presbítero Gilberto Ramírez, bendecirá la unión matrimonial de los estimables jóvenes don Luis Eduardo Artavia Campos y la señorita Angella Gutiérrez Castro, elementos muy apreciados en el vasto círculo de sus amistades por sus exquisitas prendas personales.

Son hijos, respectivamente, de los apreciables hogares de don Edwin Artavia R. de grata memoria, y doña Matilde Campos v. de Artavia, y de don Carlos Luis Gutiérrez Zettedón, de grata memoria, y doña Claudia Castro v. de Gutiérrez.

Después de la ceremonia religiosa habrá un brindis en la Casa España, que tendrá carácter íntimo por motivo del reciente duelo de la familia Gutiérrez.

Maestro de ceremonias: Enrique Arias Alfaro.  
Foto: Social.

LA REPUBLICA saluda a la gentil pareja y le augura una venturosa vida matrimonial.

**Cumpleaños de Marta Cecilia Soley Brenes**

La preciosa muñequita Marta Cecilia Soley Brenes, cumple en el día de hoy dos años de vida, pertenece al hogar del Lic. Roger Soley y doña Jetty Brenes de Soley, quienes la obsequiarán con una alegre piñata esta tarde en su residencia.

LA REPUBLICA se une a las muchas manifestaciones de cariño que recibe hoy nuestra pequeña amiga y la saluda en unión de su familia.



**ASEGURADOS Y NO ASEGURADOS**, vecinos de San Marcos de Tarrazú y alrededores, escucharon con satisfacción la valerosa charla médica que dió para ellos, el Dr. Bernardino Gutiérrez Varela (al fondo), Jefe Médico del Dispensario de la CCSS en el área. Este es parte del programa intensivo que efectúa la CCSS por medio del encuen-

El prestigioso intelectual don Manuel Segura Méndez celebra el día de hoy la llegada de un nuevo año de vida, motivo que nos es grato aprovechar para saludarlo deseándole todo género de felicidades en unión de su apreciable familia.

**DON VICTOR T. PRESTINARY**

Nos es grato hacer presente por este medio los más cordiales votos de dicha y ventura a la gentil señora doña Sara Zettedón de Acuña, quien hoy está festejando la llegada de un nuevo año de vida.

**DOÑA SUSANA DE LUJAN**

Está festejando hoy su cumpleaños la estimable señora doña Susana de Luján, por cuya dicha y ventura formulamos sinceros votos.

de promotores y de la Dirección de Relaciones Públicas de la Institución con el fin primordial de llevar a los asegurados enseñanzas que, especialmente en los campos, tienen mucho valor para prevenir enfermedades leves y graves. Se proyectan películas y se utiliza material para enseñanza audio-visual. (Foto cortesía de la CCSS).

**Té de despedida a doña Jeannette de Bolaños**

Las damas de la colonia chilena ofrecieron en el Royal Dutch un té para despedir a doña Jeannette de Bolaños, esposa del nuevo Embajador de Costa Rica en Chile.

Los esposos Bolaños-Lund saldrán en breve para Santiago de Chile a ejercer cargo de su alta posición.

Asistieron, además de la dama agasajada, la señora María Fauré de Barrueto, esposa del Embajador de Chile, doña Elenita de Benavides, doña Lucía de Coronas, doña Beulah de Mc. Courtney, Dra. Fresa Videla, Hilda Ramírez, Angélica de Filchlich, Rebeca Reyes, Elsa de Bolaños, Laurecia de Briceño Fresa de Marull, Virginia de León, Estelén de Mora, Rina de Sepúlveda, Mercedes de Cruz, Menche de Sánchez, Ester de Lucke, Nelly Rodó y Elsa de Miranda.

**Baile estudiantil del Rolling Stone's Club**

Hoy sábado 10 del presente mes a las seis de la tarde dará comienzo en el Rolling Stone's Club un grandioso baile con el fin de recaudar fondos para las actividades humanitarias a fin de año.

Habrán alegres sorpresas. Tendrá lugar este año social en el Salón ubicado 25 varas al este de Plaza González Víquez, esquina norte del Cine Lux.

**Los 15 años de Ana Lorena Chaves Solano**

El próximo lunes 12 de setiembre llegará a la primaveral edad de los 15 años la encantadora señorita Ana Lorena Chaves Solano, hija del estimable hogar del Empresario Constructor don Antonio Chaves Meza y doña Luzmilda Solano de Chaves.

Con tan grato motivo le será ofrecida una lucida fiesta en su residencia en Heredia el próximo lunes 12 de setiembre en horas de la noche.

Ana Lorena es aventajada alumna del Liceo de Heredia en donde se ha distinguido siempre por su inteligencia y compañerismo.

LA REPUBLICA le rinde homenaje de simpatía y hace votos porque el camino de su vida sea tapizado de flores y alegrías.

**Muy interesante la reunión del Garden Club**



En la residencia de la gentil dama doña Daisy de Yamuni, quien atendió con su exquisita amabilidad y verdadera esplendidez, a todas las asistentes.

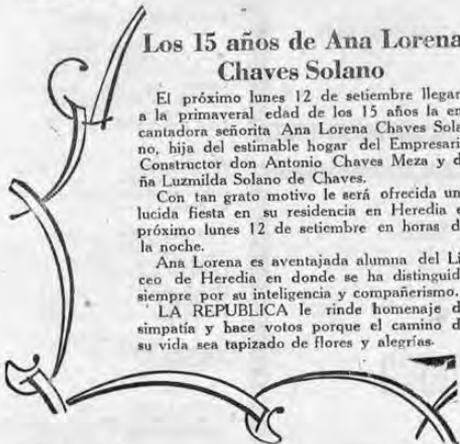
Se presentaron varios arreglos florales por las socias doña Leda de Facio, doña Isabel de Bejarano, doña Mariene de Gurdian, doña Gloria de Louvier, doña Argentina de Gallegos, doña María de los Angeles de Sauter y Rosa María Víquez, todos muy bien realizados, por lo que las felicitamos en forma muy sincera.

A continuación se pasaron slides a colores de algunos arreglos florales presentados en anteriores exposiciones, de arreglos florales, japoneses traídos por doña Daisy de su reciente viaje al Japón, y de los hermosos jardines de doña María Montalegre de González Lahmann y doña María Eugenia Jiménez de Roy.

La asistencia fue muy numerosa, como puede verse en la gráfica, y repetimos, todas las asistentes fueron magníficamente atendidas por la distinguida señora de Yamuni.

**Entrega de trofeos en el Centro Cultural**

Hoy sábado 10 de setiembre a las 8:00 p.m. será la Ceremonia de entrega de trofeos a los ganadores en el campeonato de ping pong celebrado entre los alumnos del Centro Cultural Costarricense Norteamericano.



**Viajeros**

Teléfonos: 22-17-44 22-17-90 22-17-66

Doña MARUJA DE VON BIRKELANN E HIJOS

Se encuentran en Costa Rica la distinguida señora doña Maruja de Von Breyman, esposa de don Guillermo Von Breyman, Encargado de Negocios de Costa Rica en Brasil, a quien acompañan sus pequeños hijos. LA REPUBLICA se complace en saludar a tan distinguida señora y le desea una grata permanencia entre nosotros.

**PROXIMAMENTE PARA CHILE**

Sale a fin de mes de regreso a su patria, la distinguida señorita Rebeca Reyes, quien ha actuado como Cónsul de Chile en Costa Rica.

La Srta. Reyes se ha hecho acreedora al mayor aprecio de nuestra sociedad por sus magníficas cualidades y su simpatía y gentileza.

Por esta medio le adelantamos nuestra atenta despedida.

**La Ciencia Reduce Las Almorranas  
Nuevo Sistema Sin Operarlas**

Quita La Picazón Alivia El Dolor

Nueva York, N. Y. (Especial) — La ciencia ha encontrado substancia cicatrizante que tiene la propiedad de reducir las hemorroides, aliviar la picazón y el dolor causado por las mismas.

En infinidad de casos se han obtenido las reducciones de las hemorroides al mismo tiempo que se ha aliviado el dolor y sin dificultad. La mejoría se ha mantenido en casos que han estado bajo observación médica durante un periodo de varios meses. En efecto, los resultados han sido tan alentadores que los pacientes han podido llegar a decir "Las almorranas han cesado de ser un problema". Estos pacientes sufrirían de diferentes tipos de hemorroides

y algunos de ellos padecían de la enfermedad por espacio de varios años. El secreto estriba en una substancia cicatrizante (Bio Dine\*) descubierta por un instituto de investigaciones científicas de fama mundial.

Bio-Dine es muy conocido y se usa constantemente para cicatrizar tejidos dañados en todas partes del cuerpo. Esta substancia cicatrizante para las hemorroides se ofrece en forma de ungüentos o supositorios bajo el nombre de Sperti Preparation H\* y está a la venta en todas las farmacias. Pida supositorios Sperti Preparation H (muy fáciles de llevar consigo) o el ungüento Sperti Preparation H con su aplicador especial.

\* Marca Registrada



CARLOS EDUARDO

Nació felizmente en la Clínica Santa Rita un robusto varoncito que llena de júbilo el apreciable hogar de don José Hernán Rodríguez y doña Vera Murillo de Rodríguez. LA REPUBLICA se complace en felicitarlos y le desea una larga y feliz vida a Carlos Eduardo.

**CATHIA VANESSA**

Se llamará la preciosa niña que engalana el hogar de don Oscar Manuel Arguedas y doña Dinorah Hilda Madrid de Arguedas.

LA REPUBLICA les envía su felicitación muy sincera y le desea una vida colmada de dicha a su pequeña hijita.

**LAURA ISABEL**

Con este lindo nombre será bautizada la muñeca que engalana el hogar de don Luis Roberto Fallas y doña Agripina Cordero de Fallas. LA REPUBLICA se complace en enviarles su enhorabuena y desearle a Laura Isabel una vida plena de felicidad.

FORME SU ALBUM DE RECETAS  
**DOS PINOS**  
**COCINEMOS**  
a cargo de **María de los A. de Ramírez**

**QUEQUE DE COCO Y FRESAS**

- ¼ libra de MANTEQUILLA "DOS PINOS"
- ½ libra de azúcar
- 2 tazas de harina
- 2 onzas de coco rallado
- ¼ litro de LECHE HOMOGENIZADA "DOS PINOS"
- 3 huevos — 1 yema más
- 1 cucharadita de Royal
- 1 plato de sal
- 1 cucharadita de vainilla



Se bate la MANTEQUILLA "DOS PINOS" con el azúcar muy bien batido; se agregan las yemas una a una, luego el coco rallado, la harina cernida con el Royal y la sal alternando con la LECHE HOMOGENIZADA, la esencia de vainilla y por último las claras batidas a punto de turrón. Se vacía en un molde redondo engrasado y enharinado y se pone al horno durante 1 hora. Ya frío se parte a la mitad y se rellena y cubre con el siguiente merengue:

- ½ libra de azúcar
- ¼ libra de fresas frescas
- 1 clara de huevo

Las fresas se lavan, se les quitan los tallos, y a ¼ libra de ellas se le agrega el azúcar y la clara y se baten con batidor de globo o batidora en poca vejeidad hasta que tome punto de merengue.

Una vez relleno y cubierto el queque con este merengue, se adorna con el ¼ de libra de fresas que quedarán.

**Universidad de Costa Rica**  
**II CONGRESO UNIVERSITARIO**

avisa a los señores Congresistas que hoy sábado, a las 8:30 de la mañana, se continuarán las Sesiones Plenarias con el fin de discutir los temas III, IV, V y VI de la Agenda.

Mario Vargas V.  
Secretario a. i.

II Congreso Universitario.

# ESPERANZA CASTRO DE TINOCO

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

**SUS HIJOS:** Luis Demetrio y Carlota de Tinoco, Lydía de Beeche, Enrique y María de los A. de Flores, Rodrigo e Irma de Tinoco, Vito y Olivia de Sansonetti, Carlos y Margarita de Tinoco, Mario y Georgina de Fernández; sus hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares,

al participar tan penosa noticia, invitan a los funerales que se efectuarán hoy, a las 10 horas en la Capilla de Las Animas.

## EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

cumple el penoso deber de comunicar el fallecimiento de

# Da. Esperanza Castro vda. de Tinoco

madre del señor Licenciado D. Luis Demetrio Tinoco Castro, Embajador de Costa Rica ante la Organización de las Naciones Unidas; invita a los funerales que se oficiarán hoy a las diez horas en la Capilla de Las Animas y al sepelio en el Cementerio General; y se asocia al dolor que aflige a su distinguida familia.

San José, 10 de Setiembre de 1966.

## El Ministerio de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia

Profundamente conmovido, participa la muerte de los señores

# Rafael Monge Bolaños y Francisco Miranda Campos

Guardianes de la Penitenciaría Central de Varones, y hace llegar a las familias dolientes sus sinceras manifestaciones de pesar.

Setiembre de 1966.

### Conjunto Artístico Buenos Aires debuta hoy

Hoy será el anunciado debut del Conjunto Artístico Buenos Aires, que el escritor Juan Pión lleva a la Zona Sur, con el objeto de recaudar fondos a beneficio de la carretera Brujo - Petrerito Grande - San Vito.

Este conjunto actuará en el Teatro Fallas, Radio Satélite y La Terraza. Le aseguramos el mejor de los éxitos.

### Aviso de la Asociación de Esposas de Agrónomos

Se avisa por este medio a todas las madres que tienen inscritos a sus niños para el próximo té con exhibición de modas infantiles, presentarse mañana domingo a las diez de la mañana en el local del Colegio de Ingenieros Agrónomos, o llamar hoy a los teléfonos 22-44-23 y 22-16-42.

### DOÑA GREIZA DE MILGRAN

La estimable señora doña Greiza de Milgran festeja hoy su fecha de nacimiento por el cual le hacemos llegar votos de dicha y ventura en unión de los suyos.

### Srta. RUTH VARGAS EVANS

Por este medio enviamos, nuestros votos de dicha y ventura a la encantadora señorita Ruth Vargas Evans, quien hoy celebra su día de días.

### DOÑA ALDA HIDALGO DE PACHECO

Por este medio enviamos cordiales parabienes a la gentil señora doña Alda Hidalgo de Pacheco, cuya fecha de nacimiento celebra el día de hoy.

### Srta. LORENA CRUZ

La encantadora señorita Lorena Cruz celebra hoy su cumpleaños, motivo por el cual nos complace saludarla deseándole todo género de felicidades.

### DON OTTO KROGMAN

Hoy está celebrando su fecha de nacimiento don Otto Krogman, para quien tenemos un atento saludo y sinceros votos de dicha y ventura.

### DON ALFONSO FIGUER

Hoy está de plácemes festejando su cumpleaños el caballero don Alfonso Figuer, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

### ENRIQUE ANTONIO HERRERO P.

Deseamos todo género de felicitaciones a Enrique Antonio Herrero Peñaola, hijo del hogar muy distinguido de don Antonio Herrero y señora, en ocasión de festejar hoy la grata fecha de su nacimiento.

### Dr. don ALFONSO ACOSTA GUZMAN

Hoy está celebrando su cumpleaños el distinguido profesional, Dr. don Alfonso Acosta Guzmán, a quien deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

### Srta. MARCIA PINTO MONTEALEGRE

Hoy estará de gala festejando su cumpleaños la encantadora señorita Marcia Pinto Montalegre, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

### DOÑA OFELIA S. DE JIMENEZ

En forma atenta congratulamos a la gentil dama doña Ofelia Sáenz de Jiménez, quien hoy festeja la grata fecha de su nacimiento.

### DR. DON RICARDO MARCHENA

Nos complace saludar al Dr. don Ricardo Marchena, deseándole todo género de felicidades en sus cumpleaños que festeja el día de hoy.

### DON CARLOS SABORIO G.

Por este medio congratulamos a don Carlos Saborio González, cuya fecha de nacimiento festeja el día de hoy.

### Srta. YADIRA JIMENEZ

Felicitemos en forma cordial a la gentil señorita Yadira Jiménez, en ocasión de hallarse celebrando hoy la llegada de un año más de vida.

**FARMACIA  
PARIS  
ABIERTA**

Los los domingos  
y días feriados  
DE 8 a 12 M.  
Y DE 2 a 8 P. M.

Pie de Cuesta de Moras  
Teléfono 22-62-50.

# LUCTUOSAS

DON ALVARO CASTRO JENKINS

Se ha visto profundamente conmovida la sociedad costarricense con la sensible muerte del señor Alvaro Castro, Jenkins, cabalero de relevantes méritos, que dejó un vacío en el ámbito nacional. LA REPUBLICA se une al duelo de su esposa: doña Lidia Poltronieri de Castro, sus hijas: Lidia María, Ana Lorela y Alvaro Enrique Castro Poltronieri. Su madre, política doña Teresa M. vda. de Poltronieri, hermano, Eos, sobrinos y demás miembros de la apreciable familia.

Doña ANGELITA CAMACHO BASTOS vda de QUESADA

Confortada con los Santos Sacramentos dejó de existir la señora Angelita Camacho Bastos vda. de Quesada.

LA REPUBLICA expresa por este medio su sentida condolencia a sus hijos: Manuel y Abigail de Acosta, Herminia Quesada vda. de Jiménez, Pastor y Alice de Alvarado y Asdrúbal Jiménez Quesada; nietos y demás familiares.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!

**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
en Cine Palacio Metropolitan.

Cumpleaños de una amiguita

Hoy estará de gala festejando su cumpleaños la linda niña Elizabeth Rodríguez Rivera, hija del estimable hogar de don Juan Rodríguez y doña Hortensia R. de Rodríguez, y alumna aventajada de la Escuela Estados Unidos del Brasil.

Por este medio le hacemos llegar nuestra cordial enhorabuena, deseándole toda clase de felicidades.

**Bautizo de la Escuela de Jericó de Desamparados con el nombre de "Agustín Segura"**

La Junta de Educación y la Dirección de la Escuela de Jericó de Desamparados, se permite por este medio invitar a Ud. al bautizo de la Escuela que, con el nombre respetado del recordado patriarca don Agustín Segura, se llevará a cabo el día 11 de setiembre en este lugar, además será descubierta la fotografía de don Agustín como parte de los actos que a continuación diremos:

10 horas. Solemne misa oficiada por el Presbítero Quesada, Cura Párroco de San Miguel de Desamparados.  
11 horas. Bautizo de la Escuela, con la presencia del excelentísimo Señor Ministro de Educación Lic. Guillermo Malavassi Vargas, la Municipalidad y demás invitados de honor.

posteriormente a la Santa Misa, será descubierta la fotografía del señor don Agustín Segura, en el salón de actos de la Escuela, a cuyo acto, estarán presentes, los familiares del señor Segura y a quienes correspondará descubrir su fotografía.

El Comité Organizador

## LIDIA POLTRONIERI DE CASTRO JENKINS

por su delicado estado de salud, ruega a sus amistades abstenerse de visitarla, con motivo del duelo que la aflige.

San José, 10 de setiembre de 1966.

SRA. HILDA SAENZ YGLESIAS

No nos complace congratular por este medio a la apreciable señora Hilda Sáenz Yglesias, cuyo cumpleaños está celebrando el día de hoy.

LIGIA MARIA RODRIGUEZ VILLEGAS

Celebra hoy su cumpleaños la linda niña Ligia María Rodríguez Villegas, a quien saludamos deseándole las mayores felicidades.

SRA. CLAUDIA MARIA MOLINA

Hoy está cumpliendo años la encantadora señorita Claudia María Molina, hasta cuya residencia en Heredia hacemos llegar nuestros mejores votos de felicidad.

Sra. LILIANA CHAVES C.

Hoy festeja la llegada de un nuevo año de vida la gentil señorita Lilliana Chaves Cortés, a quien deseamos las mayores felicidades en unión de los suyos.

## LA GERENCIA Y EL PERSONAL DEL MERCADO BORBON

Profundamente conmovidos comunican el sensible fallecimiento de la señora doña

## ESPERANZA CASTRO Vda. DE TINOCO

y expresan su más sentida condolencia a don Rodrigo Tinoco Castro y al resto de su estimable familia doliente.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 a. m., en la Capilla de las Animas.

La Dirección y el personal del

## BANCO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION ECONOMICA

expresan profundo pesar por el fallecimiento de

## ALVARO CASTRO JENKINS

ex-Gobernador del Banco y Secretario Ejecutivo del Consejo Monetario Centroamericano.

San José, 10 de Setiembre de 1966.

## EL INSTITUTO AMERICANO PARA EL DESARROLLO DEL SINDICALISMO LIBRE IADSL-IESCA

Hondamente conternado participa el fallecimiento del destacado dirigente sindical

## RAFAEL FERNANDEZ SARAVIA

acaecido en Washington el día 9 de setiembre.

Oportunamente se dará aviso del traslado de sus restos mortales a esta ciudad y fijará la fecha de sus funerales.

San José, setiembre 10, 1966.

DONA SARA ZELEDON DE ACUNA

Fiesta Social de la Independencia en el Colegio Los Angeles

No nos complace hacer llegar por este medio los más cordiales votos de dicha y ventura a la gentil señora doña Sara Zeledón de Acuña, quien hoy está festejando la llegada de un nuevo año de vida.

El próximo 14 de Setiembre tendrá lugar a las 8 p.m. una lucida fiesta, en el Club del Colegio Los Angeles. Amenizará la famosa orquesta Galaxie. Cuotas: No Socios Caballeros \$ 10.00. Damas \$ 5.00. Socios: Caballeros \$ 8.00. Damas \$ 3.00. Reservación de mesa \$ 5.00. Para más informes se puede llamar al Tel. 22-21-11.

## EL CONSEJO SUPERIOR DE DEFENSA SOCIAL

pasa por la honda pena de comunicar el sentido fallecimiento de los señores:

FRANCISCO MIRANDA CAMPOS  
RAFAEL MONGE BOLAÑOS y  
GUILLERMO GONZALEZ CALDERON

y se une a la pena que embarga a las familias dolientes.

9 de setiembre de 1966.

# NO ASESINAMOS A NINGUN GUARDIA

Viene de la Página PRIMERA  
 el efecto de los gases lacrimógenos que fueron lanzados hace 3 días, y que sirvieron para frenar a tiempo, lo que pudo haber sido una masacre entre guardianes de la ley y presidiarios. Quisimos hablar con los reos, directamente, sin que ningún guardián nos acompañase. Nos dieron permiso. Instantes después estábamos entre una multitud de ancianos, jóvenes de 17 años, hombres maduros, allí había de todo. Como fondo: las ruinas de lo que fue la Penitenciaría, incendiada por los mismos prisioneros. En el patio, los presos co-

menzaban a improvisar tiendas de campaña para pasar la noche. Donde supieron que éramos de LA REPUBLICA, se nos arrojó Mario Arnaldo Quirós Cascañel: —Miren, reporteros, queremos que digan esto en el periódico Inca pendiente por excelencia —nos dijo el prisionero mostrándonos un pequeño recipiente lleno de arroz casi crudo, semi-cocido, con cascara. Luego, hubo un susurro y todos exclamaron a la vez: ésta es la comida que nos dan, que nos han estado dando, no pedimos variedad, no pedimos carne, pero, por lo menos, que nos den arroz cocinado. Por eso

protestamos, ese fue el motivo del "motín". Rodolfo Vargas Vargas, Abel Carmona, Antonio Ramírez, entre otros, pidieron que puséramos sus nombres. Ellos querían protestar por la comida y ahora aprovechaban la idea de este periódico para hacerlo. Como no había ningún guardián a nuestro lado, estábamos rodeados, exclusivamente, por los que tres días antes originaron el motín histórico de la Penitenciaría. Preguntamos entonces: ¿quién ametralló, quién mató o hirió a los guardianes, quién fue el líder de la fuga planeada? Uno y otros contestaron: fuimos todos,

algunos exclamaron, no lo sabemos, fue como "fuenteovejuna". Alvaro P. F. con ocho años de estar preso y faltándole cinco por pensar, nos dio algunas declaraciones. Explicó que todo se debió a dificultades en el pabellón Este, que se iniciaron con "bromas". Más adelante, logramos hablar con J. K. A. joven de 18 años, que vive junto a 45 muchachos entre 17 y 31 años. En su grupo se inició el problema. Textualmente transcribimos sus palabras: "Es mentira que quiséramos fugarnos. Tuvimos oportunidades de hacerlo, no lo hicimos. Es bueno que la opinión pública sepa la verdad contada por los presos. Aquí han venido reporteros de otros medios: no han pasado de la oficina del director. Todo comenzó cuando que dimos 2 camiones antigiléticos, entonces intervino el comandante, que pretendía durnéramos en la interperie. Todo fue por que reclamábamos servicios. Un guardia muerto? Falso que hayamos matado. Uno de ellos se tiró desde la torre, tenía miedo". Intervino Efraín Núñez Núñez, otro presidiario: "Al guardia Monge lo mató otro de los guardianes que se llama Efraín Rojas. Yo lo sé. Monge era respetado". Y continuó diciéndonos el joven de 17 años: "Mire, fuimos tan respetuosos con la autoridad, que a las 5 de la mañana devolvimos a cinco guardianes que habían sido presa nuestra. Ellos habían quedado dentro del penal, pudimos haberlos desarma-

do, no lo hicimos". Terminó el joven y habló un anciano: "todo lo que hicimos fue en señal de protesta, de justicia, por defender a los jóvenes; les quería quitar los camiones". Hemos abandonado el patio central, vimos un piano tirado, mitad piano, mitad ceniza, una pared a medio caer, escombros, y más atrás las construcciones que está haciendo de emergencia Defensa Civil. Fuimos interrumpidos por otros más: Froilán C., Francisco Araya Ceñedo, L. B., etc.: —Protestamos contra el Ministro de Seguridad. Todo porque el Ministro les prometió libertad, dada la emergencia de edificios, a los que tienen poca pena, por vagancia, alcohol, etc. Es decir, a los de agencia. La libertad fue prometida para ayer mismo. Pero llegó la noche, y seguían presos... Finalmente, y ya tras las rejas, cuando habíamos atravesado la puerta principal, nos llamaron: "si todos los guardianes fueran como el teniente A. Hernández, aquí no hubiera pasado nada"... Hubo frases de elogio para don Marco Tulio Salazar, Director del CDS, para don Mario Ceñedo, subdirector del penal, y para el Director y secretario. Los presos continuaban los gritos de protesta por la mala alimentación, por que viven como animales. Nosotros nos limitamos a recoger sus impresiones, y aquí quedan escritas, como testigo de un gran problema social que sólo tiene un remedio: la reforma penitenciaria.



Defensa Social levantó una tienda de campaña para que durmieran, a falta de espacio, por lo menos cinco reos. Aunque la penitenciaría quedó destruida, todavía viven, en medio de los escombros, no menos de cuatrocientos reos. Algunos durmieron anoche en la interperie.



Uno de los jóvenes, de sólo 17 años, reo de la Peni, advierte que no mataron a ninguno de los guardianes. Explica los sucesos y el reportero Angulo y el fotógrafo Araya, captan para LA RE-

PUBLICA las impresiones de los reos, cuando difieren lo que sentían, sin tener guardianes o presiones oficiales de por medio.



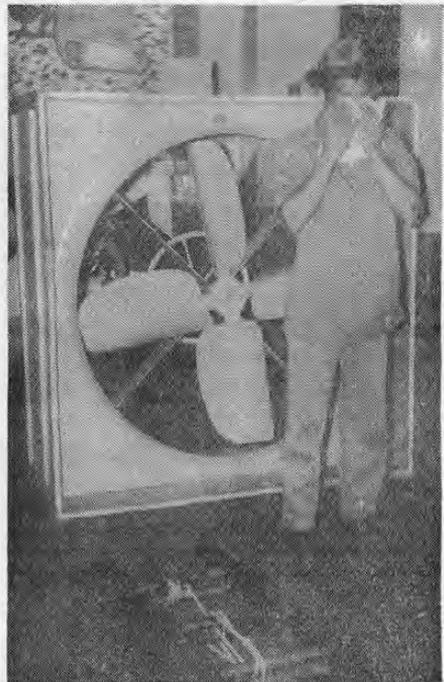
Esta grúfica es eloquente. Tres tarros grandes y como techo una tablas que son producto de paredes destruidas por el incendio de la Penitenciaría.

Esta es la casa de un reo, preparada para pasar la noche.

## Será demandada la Cámara de Azucareros

Viene de la Página PRIMERA  
 Mata Arias, que la Cámara de Azucareros ha empacado 10.000 quintales de este producto en bolsas de papel, lo que es contrario a la ley.  
 Para evitar este problema y se solución de una vez por todas, la Junta Directiva de nues-

tra organización, terminó diciendo nuestro informante, dispuso poner el caso en manos de los tribunales de justicia competentes para que se sienten las responsabilidades del caso, contra los infractores de las leyes, en perjuicio de los pequeños comerciantes.



Los gases lacrimógenos, fueron lanzados, hace tres días en la Penitenciaría. Pero (todavía hoy, pese grandes ventiladores que fuera conectados de emergencia, los ojos lloran y la nariz se tranca. Su efecto, no ha terminado. Tampoco, la protesta entre los presos de la Penitenciaría Central.

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!  
**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
 en Cine Palacio Metropolitan.

# TOTOGOLEANDO

— Por ESPECTADOR —

Y por una semana más se mantiene, intocable, el gran fondo acumulado de cada día más apasionados totogoleadores. Ya estamos muy cerca de los cuatrocientos mil colones para quien la suerte o la capriciosidad de adivinar los seis marcadores...

La única certeza es que cada nuevo domingo se bate el record de participación, lo que demuestra la fiebre que vive en miles de apasionados en todo el país por barrer con el gran fondo.

Hay como de costumbre ofreciendo nuestros pronósticos, o recomendaciones, en la esperanza de ayudar, en algo a los lectores de esta columna semanal que exponen sus pesitos, buscando el gran premio.

Partido N° 1 — (SAN CARLOS—PUNTARENAS): Se jugará en el estadio de Ciudad Quesada. Hay fuerzas muy parejas en jucha. Por ello sugerimos un triple, marcador así: 2-1 a favor de San Carlos, tres dos a favor de Puntarenas y el empate a un gol.

Partido N° 2 — (ALAJUELENSE—CARTAGINES): El gran clásico provinciano se jugará en el estadio mandado. También vemos un gran equilibrio de fuerzas. Y aunque el factor cancha puede favorecer a los locales estamos viendo tanta, cosas increíbles en el fútbol nacional que lo mejor es, en este caso, aplicar la fórmula de los tres ceros: 2-0 para Alajuelense, 2-1 para Cartaginés, el empate a 2-2 goles.

Partido N° 3 — (TURRIALBA—HEREDIANO): Se jugará en el estadio turrialbeño. También aquí estarán las cosas muy peludas. Pero creemos que los turrialbeños ahora crecidos con su cuarta victoria del domingo pasado en Puntarenas y por jugar en su patio tienen mayores posibilidades. Por todo lo dicho sugerimos dos marcadores, a favor de Turrialba: 2-1 y 3-2. Valdría la pena dar también el empate a un gol.

Partido N° 4 — (LIMÓN—ORIÓN): Se jugará en el estadio limonense. El domingo pasado estos mismos equipos jugaron en la capital y ganaron los azulgranas por uno a cero y de penal. Por ello creemos que esta vez ganarán los porteros ahora animados por su gané 4-1 jueves en el estadio florense. Sugerimos dos marcadores para Limón: uno cero y dos uno. Es aconsejable también el empate a un gol.

Partido N° 5 — (PURISCAL—GIMNASTICA): Se jugará en el estadio brunoso. Creemos que los gimnásticos andan mejor en la temporada y que deben ganar aunque estrechamente. Por eso sugerimos dos marcadores, a su favor de dos cero y tres uno. Para lo que nos gusta cubrirse de sorpresas vale la pena agregar el posible empate a un gol.

Partido N° 6 — (VALENCIA—SAN RAMÓN): Se jugará en el estadio florense. Creemos que la lucha será de las más bravas de mañana. Por ello lo mejor es acogerse a la fórmula de los tres marcadores así: dos uno para San Ramón, tres dos para Valencia y el empate a dos goles.

Y eso es todo por hoy, amigos totogoleadores. Mucha suerte para todos.

## Austriaco y belga de punteros en el mundial de tres bandas

Por Diego E. González.

LIMA 9 (AP)—Raymond Cuulemans de Bélgica y Johan Scherz de Austria, siguen encabezando el vigésimo segundo campeonato mundial de billar a tres bandas con ocho puntos pero con un margen favorable al belga de 0.512 puntos.

Al completarse anoche la cuarta fecha del certamen ambos jugadores marchan invictos y superan por dos puntos al peruano Humberto Sigulmitzu, campeón sudamericano.

Cuulemans dio otra acabada de mostración de eficacia y juego arrollador al superar al colombiano Alfonso González por una diferencia de 39 carambolas.

Cuulemans ganó por 60-21 en 36 entradas, registrando su promedio de 1.578 y una serie mayor de ocho carambolas. El colombiano tuvo un promedio de 0.552 y una facada de tres.

Para el cuarto veces campeón mundial, el colombiano González no fue rival en ningún momento. Desde el inicio comenzó a aumentar el número de carambolas hasta llegar a 27-5 en las primeras 12 entradas. Su avance arrollador siguió y en las últimas cuatro entradas de la partida registró 16 carambolas para vencer rotundamente a González.

## Angeles y Amón ganaron anoche en baloncesto

Dos partidos se jugaron anoche en el Gimnasio Nacional por el Campeonato de Baloncesto de Primera División, siendo los ganadores Angeles y Amón sobre Seminario y Tennis Club respectivamente.

El score final fue de 71 para los angelinos y 65 para los seminaristas y en el estelar el Amón consiguió 63 puntos mientras el Tennis se quedó en 50. Dos partidos bastante reñidos.

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

## Competencias de Judo para hoy

Durante muchos años el Judo en nuestro país tuvo por norma el estilizar las distintas técnicas de volteo, relegando a un plano secundario el shiai (combate), en florecimiento quizás por la idea, muy arraigada en Europa durante las pasadas décadas de pre y postguerra, de que solamente los japoneses podían dominar los secretos de este deporte y servirse de ellos con mano maestra...

Con miras a cambiar esta circunstancia en nuestro medio, del mismo modo que ha cambiado en el resto del mundo, la Asociación Nacional de Judo ha incrementado la actividad competitiva mediante torneos, cuyas celebraciones robustecerán sin duda alguna el aspecto deportivo.

Una de las causas que produjeron tal reacción fue el haber visto en acción el Judo de los más países centroamericanos, cuya agresividad y alta eficacia en las tácticas de combate, fueron una pesadilla constante para nuestros judokas seleccionados.

Esta preocupación por mejorar la calidad competitiva de nuestro Judo no es solamente de la Asociación Nacional de Judo. La Academia Costarricense de Judo ha iniciado un curso de perfeccionamiento de dos de los secretos fundamentales del Judo: el Kuzushi (desequilibrio) y el Shizentai (balance natural), con el agregado de contemplar las estrategias del Judo: Gonosen, Sen y Sensemosen.

El Torneo de Cintás Mayores de este sábado 10 pretende desahollar en los judokas participantes la aplicación de tales estrategias en el combate formal, e introducir el Judo en el ambiente estudiantil, pues dicho torneo

se efectuará en el Liceo Luis Dóbles Segreda, a las 10 y 20 de la mañana.

Los competidores son los siguientes: Luis Pérez, Manuel Jorba, Jorge Solano, Rafael Barquero Renato Soto, Mario Marín, Oscar Rojas, Rafael Coto, Manuel Rojas, Roberto Solórzano, Roberto Madrigal y Fernando Calderón. La mayoría de estos judokas son cintas negras, con tentando algunos de ellos títulos de campeones nacionales y centroamericanos en sus respectivas categorías de peso, estando todos probados por su espíritu de

combate y su gran eficiencia en la aplicación de volteos. Por eso los resultados de dicho torneo constituirán un incentivo, ya sea para variarlos, ya para mantenerlos en el próximo Campeonato Nacional en el mes de octubre, mes en que se conmemora el 106.º aniversario del nacimiento de Jigoro Kano, fundador del Judo.

La Asociación Nacional de Judo invita al público y al estudiante a presenciar este evento el sábado 10 de setiembre, a las 10 y 30 de la mañana, en el Colegio Luis Dóbles Segreda.

## Hoy se entregarán trofeos del campeonato nacional de billar

Hoy sábado, en la Academia de Billares Puntis, de Alajuela, se jugará la última partida para definir quienes quedan de campeón y subcampeón nacional, en la segunda división, del campeonato nacional de billar al cuadro en la modalidad de 4-7-2, pues se producirán dos empates y no se irá hasta la partida de hoy en la que quedarán dilucidados dichos puestos.

En primera división se terminaron las partidas hace unos días, habiéndose clasificado de campeón nacional a Moisés Quesada y como subcampeón a Rodolfo Ulloa.

Si se confirma la presencia en nuestro país del campeón nacional de Panamá, "Peñita" Torres, jugará en la Academia Puntis una partida con nuestro taquista nacional Moisés Quesada.

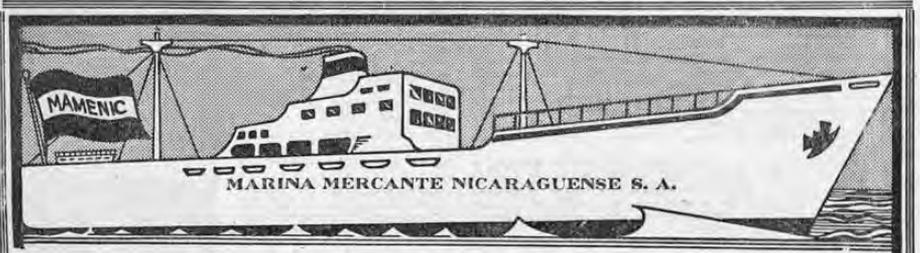
Las partidas darán comienzo a las 7 de la noche, y al finalizar las mismas se entregarán los trofeos de la Federación Nacional de Billar correspondientes al campeón y subcampeón de primera di

visión, Quesada y Ulloa, así como a los billaristas que quedan clasificados como campeón y subcampeón en segunda división.

Además de los trofeos que dona la Federación Nacional de Billar, a Moisés Quesada le corresponde el trofeo que estableció don David Maduro, consistente en una copa denominada "Trofeo Willie Hope-Charlie Peterson", para el campeón nacional, e igualmente un trofeo que donó don Fernando Lobet Aguilan, para el que realizara la mejor serie.

Los trofeos serán entregados por el Gobernador de Alajuela, y gloria del fútbol nacional don Alejandro Morera Soto.

Están invitados al acto los prestantes honorarios de la Federación Nacional de Billar, el presidente del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, don Ramón Méndez, el Comandante de Plaza, mayor Warner, don Fernando Lobet y otras personalidades, así como también cronistas y fotógrafos deportivos. J. F. G.



MARINA MERCANTE NICARAGUENSE S. A.

## MAMENIC LINE

### ITINERARIO

SERVICIO DIRECTO A PUNTARENAS SALIDAS Y LLEGADAS APROXIMADAS SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

SERVICIO DE NEW YORK:	Sale de:	Baltimore:	Panamá	Arriba a:
m/n "Honduras" V. 93	New York		Canal:	Puntarenas:
m/n "Costa Rica" V. 94	Set. 14		Set. 21	Set. 23
m/n "Honduras" V. 92	Set. 26		Oct. 2	Oct. 4
m/n "Costa Rica" V. 95	Oct. 15		Oct. 24	Oct. 27
	Nov. 2		Nov. 10	Nov. 12

SERVICIO DEL GOLFO:	Sale de:	Houston:	Panamá	Arriba a:
m/n "El Salvador" V. 102	New Orleans:	Set. 1	Canal:	Puntarenas:
m/n "Managua" V. 96	Set. 7	Set. 1	Set. 13	Set. 16
m/n "El Salvador" V. 103	Oct. 11	Oct. 6	Set. 22	Set. 25
m/n "Managua" V. 97	Oct. 20	Oct. 16	Oct. 17	Oct. 20
			Oct. 28	Oct. 30

SERVICIO DE EUROPA:	Sale de:	Rotterdam:	Bremer:	Hamburg:	P. Canal:	Arriba a:
m/n "Adele Ohrogger" V. 4	Amberes:					Puntarenas
m/n "Soldret" V. 4	Agosto 30	Agosto 31	Set. 5	Set. 7	Set. 25	Set. 29
m/n "Braunfeld" V. 2	Set. 22	Set. 23	Set. 26	Set. 28	Oct. 17	Oct. 21
m/n "AE" V. x	Oct. 12	Oct. 13	Oct. 15	Oct. 18	Nov. 3	Nov. 7
	Nov. 12	Nov. 13	Nov. 15	Nov. 18	Dic. 8	Dic. 7

## RAFAEL ANGEL ULLOA & CIA., LTDA.

AGENTES GENERALES

Teléfono: 21-09-30  
Apartado: 1990  
SAN JOSE.

Teléfono: 86  
Apartado: 26  
PUNTARENAS.

# Los Quintos Juegos Panamericanos

## Gráficas de la pelea entre Hernández y Gutiérrez

Los Juegos Panamericanos, "Los Olímpicos del Hemisferio Occidental", tienen lugar en un año a los Juegos Panamericanos tendrán lugar en Winnipeg por primera vez en el Canadá.

Los primeros Juegos Panamericanos tuvieron lugar en Buenos Aires, Argentina y subsecuentemente en la Ciudad de México, Chicago y Sao Paulo, Brasil. Los V Juegos Panamericanos serán no solamente los más grandes de los cuatro precedentes, serán también el evento deportivo de mayor magnitud que ha tenido lugar en la América del Norte, los juegos serán en ciudades más grandes que los Juegos Olímpicos de Los Angeles, que tuvieron lugar en 1932.

Tomados en consideración el número de eventos deportivos propuestos —un total de 24— Los V Juegos Panamericanos serán de mayor magnitud que los Olímpicos de Verano, que tuvieron lugar en Tokio en 1964.

- Atletismo (Pista y Campo)
- Baloncesto
  - Baseball
  - Básculo
  - Canoa
  - Ciclismo
  - Clayd's
  - Equitación
  - Egrima
  - Fútbol
  - Gimnasia
  - Hokey sobre Césped
  - Judo
  - Levantamiento de Pesas
  - Lucha
  - Natación Sincronizada
  - Natación
  - Penntación
  - Polo acuático
  - Remo
  - Tenis
  - Tiro
  - Vólibol
  - Yachting

### Eventos Propuestos:

### Futbol de Antaño

# Herediano 4, Independiente 2

La afición al fútbol tuvo oportunidad de presenciar la mañana del domingo 4 de mayo de 1967 en el Estadio Nacional, un encuentro de gran categoría con la participación de los clubes Herediano e Independiente de Mendoza Argentina, que trajo en sus filas a jugadores cuyos nombres muchos aficionados aún recuerdan con nostalgia.



SECO VARELA

Fue uno de esos partidos inolvidables por el desempeño de los protagonistas y porque señaló el debut del Independiente en Costa Rica frente a un cuadro que exhibió por largos años la credencial de crecerse ante los rivales extranjeros. Y la temporada del Independiente, fue otra de las muchas realizadas gracias al dinamismo y al entusiasmo de Nino Facio, el empresario de tantos buenos espectáculos que vinieron al país.

Los equipos formaron de la siguiente manera, para el encuentro: HEREDIANO: MACHO RIVY en la portería; MILTON VAL VERDE y ENRIQUE LIZANO (faltado) en la defensa; MIGUEL ANGEL (Domínguez) BOLAÑOS, MARIO VARELA (Varejón) y GOYO MORALES en la medular; QUINCHO SALAZAR, JORGE DAVILA, MANOLO AMADOR, SECO VARELA y SANTIAGO CAMPOS, en el ataque.

INDEPENDIENTE: Emilio Piva en el arco; Luis Bolónesi y José Ponce como defensas; Joaquín Murgana, el mexicano José Soló y Jean-Pierre Sansone, en la media; Mario Malfatti, Ernesto Clano, Ernesto Martínez, Vidal Flores y Miguel Cuelpi, en la atacante.

ÁMBITO: Manuel Angel Ortiz GUARDALINEAS: Carlos Monge y Jorge Pastor Durán.

### PRIMER TIEMPO

Al minuto de iniciadas las acciones Malfatti consiguió el primer gol cuando se erró por su banda tras de recibir un buen servicio de Martínez. Goza de la línea final mandó centro alto, saliendo Rivy por la pelota con tan mala suerte que no pudo contrar la trayectoria, marcándose el primer gol del encuentro.

A los 9 minutos los argentinos obtuvieron el segundo gol, mediante un certero remate de cabeza de Martínez quien recibió servicio de Clano.

El Herediano marcó su primer tanto para acortar distancia, a los 29 minutos de iniciado el partido. Varejón interceptó servicio de Malfatti a Flores, y dio a Seco avanzó para servir a Amador; éste pasó a Campos quien dio a Seco para un remate fuerte, pero el portero argentino Piva rechazó de un salto, entrando Amador para mandar la bola a los cordales.

Dávila evita que un servicio largo de Varejón a Campos se desee provecho porque la bola salga, y centra; Seco entra sin parar para empalar a dos goles el juego.

### CAMBIOS

Se reportan cambios en los dos equipos: en el Herediano sale Bolaños (Domínguez), pasando Salazar como medio derecho y entrando Guillermo Colo como extremo. En el Independiente, Francisco Corsetti entró en sustitución de Sansone. También en el Herediano, Fulco Herrera entró por Jorge Dávila quien se lesionó.

### SEGUNDO TIEMPO

Se han jugado 11 minutos y Campos recibió de Amador pasando al centro para Fojue; éste sin detenerse remata con gran fuerza botiendo al Herediano en ventada; 3 a 2.

A los 21 minutos en una melee frente al arco argentino Colo marcó el último gol del partido y aseguró la victoria del equipo Herediano.

Si bien los dos equipos hicieron un gran juego y los argentinos hicieron seguridad y picardía en el terreno, realizando jugadas de gran mérito que arrastraron apasionados a la enorme concurrencia reunida en el Estadio, las jugadas espectaculares estuvieron a cargo de los porteros Rey del Herediano y Piva del Independiente, especialmente éste último que realizó paradas extraordinarias, que impidieron a fin de cuentas, que el marcador se elevara más a favor del Herediano.

X hasta la próxima semana...

Baseball y Tenis no son eventos olímpicos, pero ambos serán de gran interés durante los juegos; tenis probablemente reunirá a participantes o favoritos participantes de la Copa Davis. Baseball será de gran interés debido a que el último Campeonato Panamericano fue ganado por el equipo cubano, cuyo más gran aficionado es el Primer Ministro de esa nación, señor Fidel Castro.

Las preparaciones necesarias para los V Juegos Panamericanos —traídos a Winnipeg gracias a la determinación del alcalde de la ciudad señor Stephen Duba y a un grupo de ciudadanos prominentes, están en las manos de más de 2.500 voluntarios. Para cuando tengan lugar los Juegos, en el verano del 67, habrá alrededor de 5 mil almas trabajando en varios aspectos de la organización de este gran evento, que quedará como el evento deportivo de mayor magnitud que haya tenido lugar en el continente norteamericano. Los Juegos representarán a su terminación, un gran esfuerzo de la comunidad y demostrarán al resto del Canadá y al mundo entero, lo que el pueblo de Manitoba, unido, puede hacer.

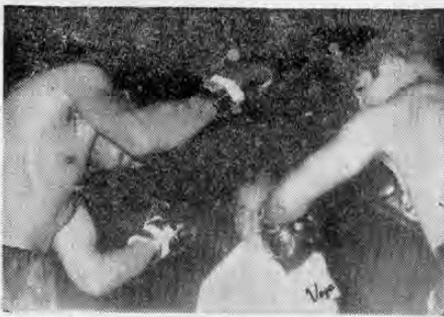
Como Presidente de la Pan American Games (1967) Society, y encabezando la lista de voluntarios, está el señor W. Culver Riley, miembro de una de las familias más prominentes de la ciudad, deportista y gran hombre de negocios. La Sociedad fue fundada con fines no lucrativos, para servir el interés público y está incorporada bajo la ley de la Provincia de Manitoba. El señor Riley es Presidente del Consejo Ejecutivo Nacional de la Sociedad, así como del Comité Administrativo. El Consejo Ejecutivo Nacional está compuesto por prominentes canadienses de costa a costa de la nación; el Comité Administrativo incluye los ejecutivos del Consejo Nacional, así como los ejecutivos de cada uno de cinco departamentos.

### Lesionado

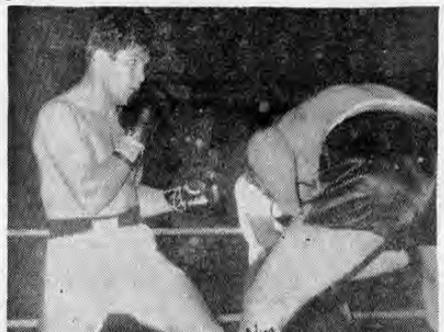
### Jairzinho

RIO DE JANEIRO 9 —AP— El astro futbolístico Jairzinho está fuera de las canchas un tiempo por fractura en un dedo del pie derecho.

Jairzinho, del Botafogo, formó parte del equipo nacional brasileño en el campeonato mundial. Sufró la lesión en un partido con el Venezuela. Piva, el director técnico del equipo considera que no podrá jugar cuando menos cuarenta días.



Los brazos de los dos bravos pugilistas parecían aspa, de molino lanzando golpes de todo calibre. Muchos llegaron a su destino pero también gran cantidad fallaron como éstos que registra la gráfica. El deseo de ganar por la vía rápida fue notorio durante los diez primeros asaltos. Pero la pelea llegó hasta su límite con un empate.



Con frecuencia Lou Gutiérrez se arachaba provocando los golpes de Mosquita, para después contragolpear al pequeño pero duro mexicano. Fue una táctica que trató de explotar el campeón centroamericano pero sin obtener mayor provecho ya que su rival no caía fácilmente en la trampa o golpeaba para retirarse a base de velocidad.



Este fue el momento más difícil porque pasó el campeón centroamericano en su pelea del jueves frente al asteca Mosquita Hernández. Los fuertes golpes de su rival lo pusieron groggy como puede observarse. Ya tenía una ceja ligeramente abierta y un pómulo hinchado. Pero supo captar el temporal y después, más, bien reaccionó bien.

### Boca Junior jugará en Chile

SANTIAGO DE CHILE 9 —AP— El Club de Fútbol Boca Juniors, de Buenos Aires jugará aquí el 12 de octubre con el equipo chileno Colo-Colo, se informó hoy. El partido es organizado por el Circulo de Cronistas Deportivos.

**¡YA! COMENZO SUS VENTAS**

**EL BARATILLO CUBANO**

Hoy le ofrece:

Pantalones Mr. Solo con faja última moda. Colores claros, estrechos bien cortados

**€ 28.95**

Ya probó  
la nueva hoja Gillette  
Super Inoxidable?



Afeita más  
y más y más,  
y no cuesta más!

# CABALGATA DEPORTIVA Gillette



## TIROS DIRECTOS

En el programa boxístico del jueves Esteban Mejía y Adrián Calderón pusieron al público a tono para presenciar la estelar. Un espectáculo de los buenos dieron estos dos pugilistas, principalmente Calderón que es la primera pelea que hace como profesional, los otros preliminares dejaron mucho que desear...

... el estelar entre el campeón centroamericano Lou Gutiérrez y el mexicano Mosco Hernández fue verdaderamente una pelea. El azteca llegó a dar el espectáculo, lo mismo el nicaragüense. El público asistente salió satisfecho del empate decretado...

... anoche mismo se comentaba la revancha entre estos dos pugiles, pero tendrá que ser dentro de un mes aproximadamente que se monte el bout...

... y hablando de Mosco Hernández, se comenta que se nacionalizará costarricense, para poder arrebatarle el título centroamericano a Lou. El Mosco se ampara en ser casado con una costarricense... ¡Ay Chihuahua!...

... y entre otras cosas la pelea parecía un duelo entre David y Goliat...

... lindo, pero lindísimo, se veía el locutor deportivo Mora Bonilla en la TV ayer. Vestido de Caballero Blanco de AJAX...

... ojalá que a los motociclistas no se les descomponga la mufa y continúen con las competencias de velocidad...

... hay que recordar que dentro de un año viene el centroamericano y se celebrará en Costa Rica, y que los nuestros han perdido las dos últimas competencias istmicas siendo ganadas por El Salvador...

... y los heredianos la vieron negra el jueves. ¿Se le oscurecerá el día al Orión el domingo?

LAGAR

## Cuadrangular de tennis de mesa entre ases en Puntarenas

El comité organizador del Torneo de Tennis de Mesa a realizarse en el Club Sport Asturias, en vida cordialmente a locutores y periodistas, al gran evento del año, dedicado al deportista y Gerente del Banco de Costa Rica en Puntarenas, Sr. Bagnarello.

El mencionado Torneo, cuya afición está esperando la hora de las partidas, será protagonizado entre los mejores jugadores nacionales del tennis de mesa, quienes le dieron a Costa Rica el máximo galardón por equipos este año, en el mes de abril pasado el cual es: Campeones del Norte, Centroamericano y del Caribe de Tennis de Mesa.

Dichos jugadores son:  
- Luis Gerardo Barrantes: Campeón puntarenense.  
- Luis Fernando Ortega: Subcampeón portorriqueño.  
- Lic. Adolfo Chin Fong: Campeón Nacional.  
- Samuel Szuster W.: Campeón argentino.

Este evento ha obtenido una importancia tremenda, pues es la primera vez que los seleccionados nacionales se encontrarán, en un Torneo Oficial y dedicado como anteriormente está indicado al Sr. Bagnarello.

Todos los jugadores, se han preparado concienzudamente con el fin de obtener el máximo galardón en este importante torneo.

Nuestras felicitaciones a los organizadores del Torneo, señores Antonio Masís, Alfredo Guzmán y demás compañeros quienes son verdaderos deportistas y organizadores. Rutételes se sirven enviaremos resultados y fotos del evento.

## Partidos de los barrios

(SE INICIA LA RONDA FINAL)

En cancha de La Libertad Sabana

A las 11 a. m.  
Barrio La Constructora vs. El Lómetro Uno.

En cancha de El Zapote  
A las 11 horas. Zapote F. C. vs. Barrio Brasil de Guadalupe.

En cancha de Plaza González Viquez  
A las 11 horas  
Atlético González Viquez vs. San Gerardo, de El Zapote.  
Fdo. Antillón Pérez

## Se organiza el Campeonato de la A. N. E. P.

Como todos los años, en 1966 la Asociación Nacional de Empleados Públicos (A. N. E. P.) organizará el Campeonato de Fútbol de los servidores del Estado en escala nacional. Para este propósito, la Junta Directiva de esa organización sindical integró su Comité de Deportes con los siguientes asociados:

Rolando Calderón González, Alvaro Jiménez Ramos, Carlos L. González Cruz, José Calvo Calvo; Jorge Barquero Muñoz; Roberto Loria y Gustavo Morales.

Hoy miércoles en horas de la tarde, se instalará dicho Comité de Deportes en las oficinas de la Asociación. De inmediato se cursará invitación a los personales de los Ministerios, dependencias e instituciones autónomas para que participen en este campeonato de fútbol. El entusiasmo que se está despertando con el solo anuncio de su organización, presagia la brillantez y éxito que han sido las características de los torneos futbolísticos que se realizan bajo los auspicios de la A. N. E. P.

Ganó Trigueros a Fernández

## Se volvió a empatar campeonato de billar al cuadro 47 - 2

Bastante disputada se tornó la serie final por el campeonato nacional de billar al cuadro 47-2 en segunda categoría.

En la primera partida de tres, Rafael Fernández venció a Aldenago Trigueros y anoche fue a la inversa, motivando un lógico empate.

El resultado de anoche favoreció a Trigueros 150 a 115 caram

bolos efectuadas en 31 entradas lo que da un promedio para el ganador de 4.83 y el perdedor de 3.38. Ambos hicieron una serie mayor de 26 carambolas.

Esta noche, se define el campeonato en la Academia Puntis de Alajuela, siempre y cuando la victoria se la adjudique alguno de los jugadores.

## HIPODROMO LA SABANA

MAÑANA DOMINGO A LAS 10 A. M.

6 EMOCIONANTES CARRERAS

a beneficio del Hospital de Niños



Cuarta carrera: Sensacional duelo de Campeones!

APPLE VALLEY - NOBLE - BRASS SECTION - GENERALIFE

Llegue temprano... y apueste a la QUINIELA.

Las carreras empiezan a las 10 de la mañana.

PILSEN ...la cerveza que da vida!

11 DE SETIEMBRE DE 1966		ESTADIOS
1	SAN CARLOS PUNTARENAS	SAN CARLOS
2	ALAJUELA CARTAGO	ALAJUELA
3	TURRIALBA HEREDIA	TURRIALBA
4	LIMON ORION	LIMON
5	PURISCAL GIMNASTICA	CARTAGO
6	VALENCIA A. D. RAMONENSE	HEREDIA

RECUERDE  
TOTOGOL  
TIENE PARA USTED  
C 380.000  
CON 6 ACIERTOS  
ESTE DOMINGO - APUESTE Y GANE

# AVISOS CLASIFICADOS

## VIARIOS

00411 - BARRILES DE ROBLE VACIOS - GRUESOS de vino 250 barriles para la venta. Fm 505 "Miriam", Teatro Alajuela. Ls. 75 varas al sur, ALAJUELA.

00338 - VENDO A PRECIO DE realización vestidas de mujer americanas, enaguas, zapatos, etc. etc., con poco uso muy barato. Ver fotos Anexo del Hotel Costa Rica, apartamento Número 21.

10325 - DURANTE más de 40 años hemos facilitado a miles de hogares, la adquisición de artículos útiles y de insuperable calidad. Usted puede también aprovechar nuestros exclusivos y ventajosos planes de VENTAS AL CREDITO...

## COCINAS FARADAY

La mejor cocina nacional. En estilos americanos y alemanes. - MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina. - COLCHONES DE RESORTES...

## "DELTA LOC"

Importados. MAQUINAS DE COSER de magníficas marcas. - VEHICULO PARA NIÑOS (velocidad, autonomía, bombas de inabombido, bicicletas, etc. etc.) - BICICLETAS EN TODO TAMAÑO para hombre o mujer. - CATRES Y CAMAS DE MUEBLES PARA NIÑOS, roperos, cómodas, camas de batallas, camas de cedazo, empotradas, sillas altas, excausitos, - GABINETES, FREGADEROS Y FIAMBRERAS DE METAL COCHICOTOS, CATRES Y CUNAS PARA BEBES. LAVADORAS ELÉCTRICAS, de excelentes marcas, OLLAS MAGICAS...

## "MIRCOMATIC"

LICUADORAS: CALCOMANIA; PINTURAS; PAPEL TAPIZ; MUEBLES. Recuerde que en el "CICLO-CLUB" cada contrato, siempre que la obligación no esté vencida por demora o por plazo, le da la oportunidad de "CANCELACION ANTICIPADA CON SOLO EL NUMERO de la Licitación. Aproveche usted también esta maravillosa oferta. Consúltanos sin ningún compromiso. Los Abonos pueden hacerse depositando a nuestras cuentas con los Bancos Anglo-Costarricense Nacional y sucursales de sus oficinas o sucursales.

## "CICLO CLUB S. R. LIDA."

Vende en abonos desde 1921. Tel. 2-80-25, Avenida Central, 0 varas, Este Hospital. Apartado: 2023

00285 - VENDO REFRIGERADORA Westinghouse, cocina Su pastabook. Máquina de coser Singer 7 Gavetas. De Iglesia San Cretiano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 50 Este.

00408 - VENDO CONGELADOR - REFRIGERADOR, como nuevo. Precio bajo. Tibás, 350 Este Jefatura Política. Tel. 21-03-42. Manuel Antonio Salazar.

10287 - MAQUINAS COSER USADAS, marcas conocidas, diferentes modelos, buen estado. (S/N/A), vendidas baratas al contado y al crédito en fáciles condiciones. "ALMACEN ITALCOS" Avenida Central (frente teatro Capri).

00281 - MUDANZAS Y ACARRIROS Empresa Herrera Teléfono 21-29-07.

00404 - BIDONES PLASTICOS VACIOS - 8 galones de capacidad. Tengo para vender. Color azul. "Productos NEGRI-NI". Teléfono: 21-14-74.

10298 - TRANSPORTES - MUDANZAS, PRECIOS BAJOS. TELEFONO: 22-15-29, Hoya.

00328 - OFRECIMOS SERVICIOS SANITARIOS Italianos, últimos estilos y colores. (Inodoro, lavatorio, bidet). Fumisterías a los más bajos precios de plaza. Consultas: Oficina Rothe, Apartado 2492, Teléfono: 5043.

10239 - CONSTRUYA RAPIDAMENTE Y ECONOMICAMENTE, con una empresa seria. También le damos los materiales. Medimos lotes. Hacemos planos. "MADERAS EL MEJOR" Teléfono: 22-18-81.

00266 - CAMIONEROS: VENDO CINCO LLANTAS GOOD YEAR, NUEVAS, 1.000 Y 1.000 POR 20. LLAMAR 22-27-73.

10207 - MATERNALES: FAJAS BRASSIERES Y MEDIAS elasticas finas para conservación belleza de sus piernas. Para usted heá ropita "Curly" de fama internacional. Especialidad de TIENDA "LA NORMA", Avenida Central.

10184 - JOYERIA Y RELOJERIA "MAROVA" - Su joyería de confianza. Reparación de joyas y relojes. Contiguo Tienda Aymerich, Calle Central.

10189 - EL MEJOR ARREGLO DE SU SOMBRERO: "Sombriería Benegoceros", 125 varas al sur "Prensa Libre", frente al Center City.

10283 - SU CASA PROPIA SIN PRIMIA. Le proporcionamos los materiales necesarios para construir su casa y el dinero para pagar las planillas de mano de obra. Usted escoge los materiales y el constructor que mejor le parezca. Usted no paga en cómodos abonos mensuales, como alquiler. SIN PRIMIA. Usted puede comenzar los abonos mensuales cuando YA VIVA EN SU CASA. DEPOSITO BARRIO LUJAN, LIDA. Ing. Enrique Cabezas G., General, Calle 15, Avenidas 14 y 16.

00288 - BAILES CARNAVALES necesitan 500 sombreros y corne en cartón, papel colores, confeti y adornos. Seguiré comprando próximamente. Dar precios. Teléfono 22-65-81 de 12 a 3 p. m.

00402 VENDO CONGELADOR REFRIGERADOR por quitar no godo. Roy barato. Manuel Antonio Salazar, teléfono: 22-03-42.

10191 - SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS (3 SSS). Rápidos y eficientes en la limpieza de tanques sépticos. Desobstrucción de cañales. Limpieza de tanques de agua potable. Fumigación garantizada por 8 meses. Oficina: 350 varas al oeste de "La Castellana", frente al Bolche, Avenida San Martín, Teléfono: 22-10-49.

10187 - SU LAVADORA TOTALMENTE REPARADA en 24 horas. Taller "Chuchón y Gaitán", situado en el Paseo de los Estudiantes, frente al O. K. Teléfono: 22-55-74.

00295 - VENDO REFRIGERADORA KELVINATOR 14 PIES CUBICOS, CAPACIDAD PARA 16 BANDEJAS. DERECHO A DOS BANDEJAS. PRECIO: \$ 3.900. TAMBIEN VENDO PERCOLADOR THERMOMATIC. PRECIO \$ 250.00. TELEFONO 22-09-16.

10198 - NO HAGA EXPERIMENTOS CON SU SALUD. FUMIGUE SU CASA O NEGOCIO, LIMPIEZA DE CENIZA, FUMIGADORA SOLO UNA. Y COMO FUMINAC. NINGUNA. TELEFONO AUTOMATICO: 21-46-47, MANUAL: 5283.

Deida ACUSA PICADO Osea AGUIERO QUIROS cigarril Angel BLANCO ARATA Mica Maria FALLAS MENESES Enrique FLORES PALMA William GIRALT BERMUDEZ Dayton JENKIN SALAZAR William MATA ESPINO Edwin RAMIREZ SANABRIA José Francisco Rovira Redondo Delia VAZQUEZ GODOY Vera, Maria VEGA MARIN Gilberto Adolfo ZAVALA VAZQUEZ SIRVANSE PASAR POR NUESTRO NEGOCIO, SITIO 75 varas al Sur del Hotel BALMO BAL, para asuete que les interesa. ALFAIRO Y YAMORA Tel: 22-14-01

Este anuncio es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

10234 - SINGER - Distribuidor Autorizado Bazar El Retorno. Paño Estudiantes. Máquinas de coser. Ventiladores. Refrigeradores. Cuelinas. Utencilios Eléctricos para el hogar.

00265 - OTRA VEZ A LA VENTA "ARBOL CRIOLLO" de Ocho - 31 - Kilos. Biquelido en Atenca, Universal y otras Lâ brerías.

00501 - HIERRO PARA TERCIO Nº 35 a € 4.85 LAMINA. Y SE TERMINA APROVECHE. FERRETERIA MONGE, LIDA.

10195 - CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE" - DOMESTICA Y COMERCIAL. MIEMBRO DE LA "REST CONTROL" DE E.E. UU. GARANTIA 6 MESES. TELEFONOS: 21-66-66, 21-66-77, 21-77-77.

00275 - VENDO ROPERO, juego de comedor y adornos. Del Templo de la Música 275 varas Norte, Barrio Amón, Casa 837.

00165 - NECESITA ALQUILAR un jeep llame Romero, Teléfono 21-35-49.

10194 - TANQUES SEPTICOS LIMPIEZA CON EQUIPO MODERNO A DEMAS LO FUMIGADORAS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VERDE". TELEFONOS: 21-66-66; 21-66-77; 21-77-77.

## ALQUILERES

00259 - ALQUILO APARTAMENTO cómodo. Entenderse telef. 3982.

000405 - CUARTO CENTRICO con alimentación para señora o señorita de buenas costumbres en casa familia honorable. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas, casa Nº 644. Escuela de Inglés Roosevelt.

00410 - LOCAL COMERCIAL SE ALQUILA del Cine Rex. 200 varas este y 250 sur. Area: 200 varas cuadradas.

10217 - SI SE VA A PASAR DEBE FUMIGAR. CASA FUMIGADA. SALTO ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO AUTOMATICO 21-46-47. MANUAL: 5283.

00050 - ALQUILO CASA GRANDE, con buen patio. En Sabanita Montes de Oca, Dirección, Del Templo de la Música, 275 varas norte, Barrio Amón casa Nº 937.

10296 - TRANSPORTES MUDANZAS - PRECIOS BAJOS. TELEFONO: 22-15-29. Hoya.

00323 - APARTAMENTO EN alto nuevo, independiente, propio para habitación a oficinas. 100 varas Norte Estación Ferrocarril Pacifico, 35 Este.

00323 - LOCAL ESQUINERO propio exhibición de artículos, como grandes ventanas, es nuevo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Pacifico.

00321 - ALQUILO O VENDO CACA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

10241 - NO PERDA SU TIEMPO TRATANDO DE ALQUILAR SU CASA. LLAME A "ALSOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AV. A. CHELES BAR. SEGUNDO PISO. - "ALSOICO", UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRECE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.

## PROPIEDADES

10321 - EN PUNTARENAS, lindo lote de 20 varas por 20 fondo, frente al mar y negocio de Yates. Muy barato. Facilidades pag., Carlos Martínez S., Apartado 98, teléfono 34, Puntarenas.

00255 - EN CORONADO 150 varas norte de parada, vendiendo casa grande, nueva, 6 aposentos, garage, instalación granja, inodoro, lavatorio, bidet, cambio frente recibo, cambio de agua. Informes: Miguel Livio Jara, Mismo lugar.

00360 - UNICAMENTE... € 12.900.00 prima, resto... € 425.00 mensuales. Adquiera casa moderna, tres dormitorios, garage, situada Urbanización Jardines Cascajal. Vale... € 49.500.00 Luis Jiménez, Teléfono no 1300.

00356 - EN CORONADO VENDE LOTE 14 de frente, 37 de fondo, 75 varas norte de parada de auto todoterreno. Buena agua, cambio al frente. Matco Livio Jara. Mismo lugar.

00351 - VENDEMOS FINCA Alirio, Turrialba 35 manzanas café, café, potrero, agricultura. € 35.000. Facilidades. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00352 - VENDEMOS FINCA ENGORO Orofina, 270 manzanas, casas, ferrocarril, carretera. Facilidades pago. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00350 - INDUSTRIALES. Vendemos 100.000 varas cuadradas a € 1.75 por vara. Topografía plana, cañerías, fuerza motriz, carretera, línea eléctrica. Hipoteca Bancaria. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00299 FAMILIA AMERICANA compra finca grande de ganado en Guanacaste. Sin intermedios. Telefonos: 21-35-09.

00348 - CASA MODERNA EN ALAJUELA - Vidales, en lugar tranquilo y pintoresco. 4 dormitorios hincomedor, porch, Avenida 29. "B" - Villa Hermosa.

10326 - EN CONCEPCION. ALAJUELA vende linda casa y hermoso lote contiguo; Jorge Rojas, Carrizal de Alajuela.

00339 - OPORTUNIDAD: CASA nueva en Coronado dos dormitorios, sala-comedor, antecomedor, cocina, servicio. En lote de 1.200 varas cuadradas. € 25.000 facilidades. Teléfono: 22-17-92.

00329 - VENDEMOS FINCA ALTURA 1.600 metros. 22 Kilómetros capital. 468 manzanas. 150 potreros, esta montañas con maderas. Hipoteca bancaria. Precio € 300.000.00. Facilidades. Apartado 2492. Teléfono 5043.

10201 - EN SANTA CECILIA DE GUADALUPE vendiendo a cambio por panel, casa con 4 habitaciones, servicio y patio. De Carricaria Santa Cecilia, 200 Norte y 25 Este. Tel. 21-04-29. Celvo.

00349 - CASA MIXTO tres dormitorios, recién construida, se vende motivo viaje. Informes 200 Oeste y 100 Sur Colegio Divina Pastora. El Alto de Guadalupe. Casa de alto.

00358 - SE VENDE FINCA - Provincia Cartago, Informa: José Jiménez, Madrid, Almacén Garofalo, Cartago.

10322 - MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62 Para vender o comprar su propiedad.

10322 - LOTE LISTO PARA CONSTRUIR, Barrio Córdoba. Precio € 19.000.00. TELEFONO: 22-20-62

10322 - QUINTA 7 MINUTOS SAN JOSE, por Autopista El Coco. Terreno 2 manzanas, buena casa, cantidad árboles frutales, piscina, potrero con río. € 150.000.00. TELEFONO: 22-20-62

10322 - TERRENO GRAND especial para edificio comercial apartamentos, edificios. Barrio La Soledad. € 200.000.00. TELEFONO: 22-20-62

10322 - PROPIEDAD CENTRICA calle La Dolorosa. Consulte detalles, aproveche. TELEFONO: 22-20-62

10322 - CASA CONCRETO tres dormitorios, Barrio Córdoba. Precio € 60.000.00. Condo. € 30.000.00. Saldo mensualidades. TELEFONO: 22-20-62

10322 - CASAS Y LOTES EN LOS MEJORES BARRIOS, no compre sin antes consultar precios y facilidades a MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. COMPRA AL CONTADO: CASITAS PEQUEÑAS, ALREDEDOR DE SAN JOSE. HACE CAMBIOS. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI", LTDA. GANGA EN 5 ESQUINAS DE TIBAS, vendiendo casa 5 aposentos € 21.000.00. Prima: € 7.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN BARRIO CRISTO REY vendiendo casa 5 aposentos. € 15.000.00. Prima: € 6.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN COPEY DE 5 ESQUINAS, vendiendo casa 5 aposentos, tanques sépticos... € 15.000.00. Prima € 6.000. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN DESAMPARADO, vendiendo GANGA: Condo € 6.500.00, linda casa 4 aposentos, doble floor, tanque séptico. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN HATILLO, vendiendo dos casas en el mismo lote. 3 aposentos cada una... € 22.000.00. Prima: € 6.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI", LTDA. GEMELAS, DE CONCRETO EN SAN JOSE. Reaun € 800.00. Vendo € 100.000.00. Prima € 40.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN GUADALUPE, vende linda casa nueva, 5 aposentos. € 35.000.00. Prima € 10.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN PASO ANCHO, vende 2 casas en el mismo lote. 3 aposentos cada una... € 20.000.00. Prima € 6.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI" LTDA. GANGA EN PASO ANCHO, vende 2 casas en el mismo lote. 3 aposentos cada una... € 20.000.00. Prima € 6.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

10324 - OFICINAS "MIAMI", LTDA. BARRIO LUJAN VENDE para rentar 4 casas en el mismo lote, situadas frente a la calle. € 75.000.00. Prima: € 25.000.00. TELEFONO: 21-70-49. Frente a Diario "La Nación"

00340 - LOTE 450 VARAS CUADRADAS, en Moravia. Vendo o cambio. Facilidades. Teléfono: 22-17-92.

00310 - EN SAN RAMON DE TRES RIOS: 3 manzanas... € 90.000.00, otra de 21 manzanas € 200.000.00. Facilidades. Made, S. A. Apartado 4572.

00320 - VENDO O ALQUILO CASA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

00326 - COMPRO LOTE DE 700 a 2.000 varas cuadradas. Yo es Sur o La Guirra de Moravia. Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

00309 - MOTIVO VIAJE VENDO baratísima casa grande nueva, € 65.000.00. Entrada Escuela Ricardo Jiménez, 400 varas Sur, 100 Este. Teléfono: 22-43-90.

00321 - CERCA ANTIGUA UNIVERSIDAD, vendiendo tres casas. Recibimos Propiedad por € 25.000.00. Reso facilidades. Hotel Costa Rio en 450 sur, casa Nº 845.

00296 - MOTIVO VIAJE VENDO baratísima casa grande nueva, € 65.000.00. Entrada Escuela Ricardo Jiménez, 400 varas Sur, 100 Este. Teléfono: 22-43-90.

# AVISOS CLASIFICADOS

**00258 - POR NO PODER** acudir vendi: finca 100 manzanas, bien inscrita en Registro Público, sita a 25 kms. sur de San Isidro de El General, 800 varas (+) Carretera Panamericana, con muy buen camino hasta la entrada de la finca. En estas casas, 30 manzanas listas para empezar a cultivarlas. Precio \$ 60,000, con fact. hídrica. Apartado 2628, San José.

**60406 - CUADRIPLIQUE SU INVERSION** en menos de ocho años. Casa finas maderas, tres dormitorios, closets, cochera, verjas; tapia; situada Urbanización Jardines Casvajal vende se \$ 12,000.00 prima, re to 425.00 mensuales. Vale ... \$ 43,500.00. Luis Jiménez, teléfono 1300.

**00403 - EN CALLE 18 NORTE** vendi casa en buen estado en lote de 10 por 40. Informes teléfono: 21-25-06.

**10250 - FINCA 23 MANZANAS** PLANAS en San Rafael de Coto de Amra, crilla carretera pavimentada, luz y cañerías. Lotes San Antonio de Belén, 400 varas al Oeste de la Iglesia. Para informes: Hugo Beer en Alajuela, o Rita Argueta Arrieta en San Antonio de Belén.

**00230 - FINCA CASA Y CAÑE** VENDEMOS. TURBILALBA 74 manzanas, 40 caña producción, cañal, café, resto potrero, casa, tractor, camión diesel. Hi poteca Bancaria. Precio ... \$ 300,000.00. Apartado 2492. Teléfono: 5943.

**00235 - COMPRO LOTE EN** Barrio Escalante de 700 a 2,000 varas cuadradas. Narciso Font, ca. teléfonos: 21-78-63.

**10059 - EN LA ESTRELLA - LIMON** 53 manzanas 6560, 340 varas cuadradas montada. Buen para hule, necesita fábrica de diantitas. Posibilidad de adquirir 500 hectáreas. Apartado 257, Alajuela. Ricardo Reyes Vargas, apoderado generalista mo.

**10123 - "ALSOICO": - TENEMOS CASAS, APARTAMENTOS, CON OTRAS MOBILIAS, OFICINAS, BUDJAS Y LOCIALES COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD. LLAMENOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS: "ALSOICO" - TELEFONOS 21-51 51.**

## AUTOMOVILES

**10068 - SE NECESITA JARDINES** de Caserjal, Pulp. La Verita un vehiculo para reparto por ductos. Entenderse con Santana Espinoza E. Agente Exclusivo.

**00237 - VENGA, PONGA PRECIO** y se lo lleva. Liquidación: Station Wagon Ford 1957 Ford Sedan precioso Oldsmobile Sedan 1953 Studebaker Sedan Mercury M-terrey sin motor 1957 Camión T-ramés sin motor 1956

Motor y caja FK totalmente reificados. 150 Sur Mariano Jiménez. Tel. 2579.

**00273 - MICROBUS VOLKSWAGEN** 1961 un sólo dueño Parece nuevo. 150 sur Mariano Jiménez, Teléfono 2579.

**00332 - SE VENDEN PIEZAS** usadas para Volkswagen. Informes telefonos: J-6951.

**00242 - RENAULT 1954** caminando bien. \$ 1,800.07. Teléfono: 22-17-92.

**00407 - COMPACTO BUICK** 1962, muy económico, treinta kilómetros por galón. Seis cilindros, marchas corrientes. Automóvil distinguido, apolizado. Véndese: Luis Jiménez, teléfono 1300.

**00334 - CARRO PONTIAC** Modelo 52, se cambia por camion de gas. Teléfono: 21-70-63.

**00325 - VENDO CARRO "PONTIAC" 1952.** Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.

**10208 - OTAROLA & CIA.** Repuestos para carros europeos, recibió surtido de compensado y discos de "Clutch". Año 74 con parqueo gratis para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.

**10292 - VEHICULOS USADOS,** totalmente revidados. ... Camiones carga ... Automóviles ... Pick-ups ... Jepsps

quien usad puede comprar a lo seguro, con confianza.

**GONZALO CALDERON E** Calle del Pacifico

**00346 - VENDO O CAMBIO** MERCEDES 190 diesel 1961, motor nuevo, llantas blancas, radio Servicio particular, Magníficas condiciones. Jeep Austin 1959 diesel, Micho-Bus Volkwagen 1965, magnificas condiciones, servicio particular. Teléfono no: 1493.

**0732 - PLACAS SERVICIO** público y marcador Bell Punch se venden. Informes Teléfono 21-81-94, horas hábiles, excepto de 2 a 4 p. m.

**00341 - TOYOTA 1961, EN MUY BUEN ESTADO,** capota lona, \$ 850.00 \$ 4,500 presen tes, saldo \$ 350.00 mensuales. Teléfono: 22-17-92.

**10288 - VENDO PLYMOUTH** 1955. \$ 5,500.00 Con \$ 1,500.00 de mes. Abonos mensuales de \$ 229.00. Llamos teléfono: 21-39-37.

**00240 - BUICK ESPECIAL 1963** color blanco, dirección hidráulica, llantas nuevas, se vende 100 Norte, Colegio La Salle, Tel. 21-75-40.

**00337 - VENDO VOLKSWAGEN SEDAN.** Recibo otro carro como prima. Informes 60 varas Norte, esquina este Carr Ideal, casa N° 1642.

**00327 - HANSA STATION** 1961, perfecto estado, un solo dueño, motivo viaje precio especial. Verlo en esquina sur este Parque Guadalupe.

**10219 SERVICIO AUTO - TAPICERIA** Avenida 10 - en sus trabajos. Agente de 10, frente al Boliche. Teléfono: 5053. Memo Naranjo, propietario.

**N: 00265 - RENAULT R-8 MO DELO 1965** de un solo dueño. Se vende preferiblemente de contado, o se cambia por carro de menor valor. Teléfono 21-35-36.

**10299 - SI UD. DESEA CAMBIAR O VENDER SU VEHICULO VISITE EL**

"CENTRO DE COMERCIO" (CAR TRADING COMPANY LTD.

Recuerde que le ofrecemos el más variado surtido de vehículos debidamente revidados. Reclimamos en el mejor precio su automóvil.

**GRANDES FACILIDADES DE PAGO.**

Si por algún motivo desea vender su carro, se lo compramos al contado.

**VISITENOS SIN COMPROMISO**

AUTO AGENCIA "CENTRO DE COMERCIO" Car Trading Company, Ltd. Teléfono: 22-15-29 Apartado 854

Local: 200 sur de la Catedral Fernando Castro C. - Gerente -

**VEHICULOS USADOS**

## EMPLEOS

**10203 - NECESITANSE SEÑORITAS** de 17 a 25 años edad, entendidas en tejido y costura. "ALMACEN ITALCO", Avenida Central, Frente Teatro Capitol.

**00401 - DIBUJANTE . PRÁCTICO** en diseños y construcción 36.

**00246 - SE NECESITAN DOS** empleadas cocinar y lavar, limpiar y aplanchar. Vista Alegre, Escudo, de la Bomba Shell 3ª en Traza, 200 VV, Sur, Sra. Carazo.

**00274 - NINERA y empleada** para oficio de adentro se necesita. Sueldo \$ 100.00 cada una. Exigimos recomendaciones. Barrio Escalante, casa 2591, Avenida 13, del Parolillo, 96 varas al este.

**00322 - NECESITO COCINERA** con recomendaciones para atender 3 personas 100 varas norte Bomba Shell, Paseo Colón, casa N° 80.

**00334 - EMPLEADA PARA** oficios domésticos se necesita. Llamar al teléfono 21-37-80. Teléfono

## NEGOCIOS

**00363 - COSECHA DE PEJIVALLE.** Seis manzanas. Se vende toda en el sitio, del mejor pejívalle del país. Intereses Apartado 190, Cartago, Teléfono 353.

**00361 - MADERAS PRECIOSAS** OMBRECEMOSA las mejores precios. Cedro, Cedro Amarillo, Ira, Gavilán. Dos millones de pulgadas cúbicas. Apartado 190, Cartago, Teléfono 353.

**00362 - PASTO PARA GANADO:** 300 manzanas de elefante gigante. Agua todo el año. Ofrecemos en alquiler a interesados. Apartado 190, Cartago, Teléfono 353.

**00353 - DULZAINAS, BOMBAS** de hule, figuras de Vinil para inflar recibí. Antonio Incedo. Difer. 100 varas al Sur de Musmanni.

**10262-DERECHO APARTADO** POSTAL, se vende. Central Coches, San José. José Rafael Meza Araya. Teléfonos: ... 22-61-07 y 21-67-73.

**00294 - COMPRO FINCA** GANADO Nicoya, Manzanales Esteriles de Parrita, Santa Cruz; Las Aguilas o Miramar. Teléfono: 21-35-09.

**10297 - TRANSPORTES - MUDANZAS, PRECIOS BAJOS.** TELEFONO: 22-15-29, Huero.

**00316 - BUSQUESE EL LOCAL.** Le doy mobiliario completo para carnicería, de segunda mano, pero en buen estado. Prima y mensualidad. Teléfono nos. 4028 y 22-40-43

**00307 - VENDO NEGOCIO LUCRATIVO** "Pensión Rosita" \$ 35,000.00. Costado norte Jabonera Campana, teléfono: 22-44-90.

**00259 - FINCA RANCHO** Rey vende vacas y vaquillas, de buena calidad. Informes Arrocera Santa Marta, Cañas Guanacaste. Teléfono 21-34-79.

**00238 - VENDO TELEVISOR** R. C. A. Victor 17 pulgadas. Como nuevo, muy barato. Sra. Solano, 100 varas Sur y 50 Oeste Bomba Shell, Guadalupe.

**00231 - INDUSTRIALES, COMERCIALES:** Vendemos central telefónica marca T. N. de 5 troncales 25 telefonos inter nos. No tiene un año de uso, como nueva. 150 Sur Mariano Jiménez N° 247. Teléfono 2579.

**00324 - DE OPORTUNIDAD: POR MOTIVO SALUD,** vendo lucrativo negocio pulpería y cantina. En Barrio Los Pinos. Tienen casa habitación, acepio campo, resto contado. Informes Pulpería "El Tesoro", Barrio Los Pinos.

**00343 - SOCIO CON . . . . .** \$ 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**10114 - TALLER ROSALES -** Reparación, Adaptación y Rectificación de toda clase de radiadores, Trabajo garantizado, 50 varas sur entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Stop de radiadores nuevos para todos los tipos de autos y camionetas. TELEFONO: 22-68-66.

**10148 - EL MEJOR NEGOCIO PARA** USTED Y LOS SUYOS. ESA FUMIGAR... CASA FUMIGADA... SALUD ASEGUADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO: AUTOMATICO: 21-46-47. MANUAL 5238.

**00285 - VENDO PENSION** con muy buena clientela. 21-35-69.

**00118 - POR NO PODER ATENDER** se vende Pensión "Montreux". Tiene 12 cuartos, baño y cocina, 250 varas sur de "Palacio Palace". Informes allí mismo.

## PARA EL HOGAR

**Nº 00115 - VENDO REFRIGERADORA** en buen estado. De oportunidad. Teléfono: ... 21-51-64.

**00312 - VENDO JUEGO PARA** COCINAR sin agua y sin manija. Acero triple ruido. ... \$ 700.00. Teléfono: 22-40-48.

**00206 - SE VENDEN BOLSAS** RAS del país. Salón de Belleza Dely y costado sur de la Escuela Mauro Fernández.

**00175 - MOTIVO DE VIAJE** vendo semi confortables, confortables comedor, tocador, camas y otros muebles. Refrigeradora 18 pies. Sierra circular Atlas. Sevillana, 400 Norte y 50 Est. casa 137.

## MAQUINARIA

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy barata. Teléfono: 21-07-06.

**¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!**  
**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
en Cine Palacio Metropolitan.

**Piden al Gobierno:**  
**Crear Departamento de Comercio**

La Cámara de Comerciantes Detallistas está gestionando ante el Gobierno de la República la creación de un Departamento de Comercio.

Este Departamento vendría a funcionar, según indicaron voceros de esta organización, aparte de los dos existentes en la actualidad para el Comercio Interior y Exterior y para facilitar financieramente al pequeño comerciante. Dicho el señero de la Cámara de Comerciantes, que los bancos en la actualidad no les dan ningún sustento económico a los pequeños comerciantes y éstos se encuentran en serios problemas. Mediante la creación de un departamento como el proyectado para operar adjunto al Ministerio de Economía y Hacienda, habría mayor estabilidad para todo aquel que se dedica a esta actividad laboral, con debido asesoramiento y contenido económico.

Dion Ramiro Mata, Secretario de la indicada Cámara, dijo que en la próxima sesión de Junta Directiva, mocionará en el sentido de que se le pida audiencia al Sr. Presidente de la República, para exponerle el proyecto y solicitarle el cumplimiento de su promesa durante la campaña política.

**La Municipalidad del Cantón de Desamparados**  
**AVISA:**  
**A los morosos en el pago de patentes y servicios urbanos**

Que por Acuerdo Firme N° 9 de la Sesión Ordinaria N° 19 celebrada el 2 de los corrientes, se resolvió conceder quince días de tiempo, a partir de la fecha de la publicación de este aviso, para que procedan a cancelar las sumas adeudadas o a proponer los arreglos que estimen pertinentes, pues en caso contrario se procederá al cobro judicial.

**LUIS ANTONIO MONGE R.**  
Secretario Municipal.

# UNIVERSITARIOS CONTRA MANIOBRAS MILITARES

Viene de la Página PRIMEBA sucedido en la Argentina.

El siguiente, es un / munit cado que repartieron los estu- diantes, y que textualmente di- ce:

**A los Universitarios y al Pueblo:**

Con motivo de celebrar en estos días un aniversario más de nuestra Independencia, un grupo de estudiantes universitarios, con el apoyo de la Fe-

deración de Estudiantes Un- versitarios, nos hemos constitu- do en un Comité Cívico, para impulsar su celebración en el plano de la Universidad. La fe- licta de la Independencia Patria debe significar un ma- dado a la conciencia libre y de- mocrática de todos los costar- ricenses y primordialmente de la juventud universitaria; no po- demos permanecer inactivos mientras Costa Rica avanza a paso forzado, hacia la funesta

integración militar centroameri- cana, mientras se la quiera obli- gar, mediante múltiples presi- ones, a participar en el CONDE- CA (Consejo de Defensa Centro americana) que es, ni más ni- menos, el instrumento que uti- lizan los militares de estos pa- íses para aplastar la libertad y las justas aspiraciones de sus pueblos.

El peligro del militarismo to- ca muy de cerca a la Universi- dad. El ejemplo argentino lo re- vela claramente. Quién nos ase- gura que en cualquier momento, tal como se hizo en aquel país, inventando cualquier pretexto, no se nos anule también la auto- nía y se persiga a los profes- res y estudiantes?

Nuestra democracia debe desa- rrollarse, Costa Rica debe ser ca- da día más libre e independien- te. El militarismo es el peor ene- migo de esos ideales!

Llamamos a nuestros compa- ñeros universitarios y al pueblo en general a incorporarse al gran desfile patriótico que estam- os organizando para el próxi- mo Miércoles 14 a las 6.30 de la tarde.

Llamamos a las Juntas Progre- sistas, a los colegios de segunda enseñanza, a las escuelas, a los sindicatos, a todas las organiza- ciones juveniles y populares a unirse a nuestro desfile.

El miércoles 14 todos, en la Universidad, tenemos una cita combativa y patriótica!

¡Viva Costa Rica!  
¡Abajo el militarismo;  
¡Viva nuestra independencia!

**COMITÉ CÍVICO UNIVERSITARIO**  
(Patrocinado por la FEUCR)

Nota: El desfile partirá de la Ciudad Universitaria, frente al edificio de Ciencias y Letras.



—Fue RADIO CITY la única que transmitió lo de la Peni!

—El Gato Mayor se equivocó

—Anulada Directiva S. T. R. TV.

San José, setiembre 9 de 1966.

Señor Gato Mayor Columna "Gatunas" Diario LA REPUBLICA

Estimado amigo felino:

Con gran pesar por tener que enmendarse a plana a un amigo tan estimado, me veo en la necesidad de escribirle para rogarte, con toda atención, que te sirvas aclarar en tu muy leída columna algo que publicaste hoy y que no me parece exactamente a la realidad de las cosas. Me refiero a la mención que haces sobre las estaciones de radio que cubrien- ría durante la noche del miércoles pasado y la madrugada del jueves. Dices que fueron tres las estaciones que hicieron la trans- misión, y debo decirte que tal co- sa no es cierta, pues fue única y exclusivamente Radio City la que se hizo presente a partir de las doce y cuarto de la noche en el propio teatro de los acontecimi- entos. Gracias al dinamismo y clara visión que en el momento tuvo don Antonio Mirólo fue que se logró llevar al público, en un verdadero hito informativo, todos los detalles de los sucesos, que fueron narrados por los locute- res de Radio City en el mismo instante en que estaban produ- ciéndose. En esta labor tuvo un- na brillante y destacada atua- ción el señor Antonio Torres ar, encargado de los servicios in- formativos de Radio City, ya que durante toda la madrugada estu- vó transmitiendo las incidencias del motín de los presos. Quiero pedirte que me disculpes por la molestia que te ocasiono, pero creo que, en honor a la verdad, fue solamente Radio City la que desde el primer momento se hizo presente en la Penitenciaría para llevar al país la información más exacta desde el propio cen- tro del conflicto. Ninguna otra emisora, fui testigo junto con to- dos los demás que allí estábam- os, acudió a cubrir la informa- ción. No fue sino hasta después de las siete de la mañana del día siguiente, cuando ya la crisis ha- bía sido conjurada al rendirse los presos, que llegó el primer radioperiodista de otra emisora, que fue mi buen amigo Mario Lamirés y su inseparable graba- dora. Ojalá alguno de nuestros oyentes de esa jornada quisiera tomarse la molestia de confir- marlo lo que te digo, ya que yo me remito al juicio de nuestro au- ditorio en la ocasión que estamos comentando. A no dudarlo, el triunfo indiscutible lo obtuvo, con toda justicia porque se lo

ganó con su esfuerzo, la esta- ción Radio City, y yo me siento muy orgulloso de haber podido prestar mi modesto concurso a ese triunfo, cosa que hice impedi- damente por el deber que como periodista estaba obli- gado a cumplir.

Con un maullido de agradeci- miento, te saluda tu colega y a- migo,

WILLIAM BARRANTES C.

**NOTA GATUNA:** La "fronteri- suramos" a don William que aunque su carta no nos hubiera llegado hoy, pensáramos escribir la si viene aclaración, obligada por las numerosas observaciones que gatunos lectores nos han he- cho al respecto. Coinciden los lectores que se quejaron por nuestra nota de a- yer en los mismos conceptos del colega Barrantes; es decir que Radio City fue la única emisora que transmitió los sucesos de la Penitenciaría llegando los demás a partir de las 7 horas cuando ya las cosas estaban definidas...

## Gobierno rescindió contrato pesquero con norteamericano

Un contrato pesquero firma- do entre el Ministerio de Agricul- tura y el señor Sigvard Han- gen Allerslew, empresario vecino de California, ha sido rescindi- do por el Presidente Trejos me- diante el decreto número 23 del 19 del corriente.

El contrato autorizaba la ex- ploración y explotación en aguas costarricenses de especies pes-

queñas a un plazo de cinco años prorrogables por períodos igua- les hasta por veinte años. El Presidente y su Ministro de A- gricultura y Ganadería decreta- ron que el contrato es lesivo para los intereses nacionales, aunque no se entra en materia detallando cuáles son esos pe- juicios.

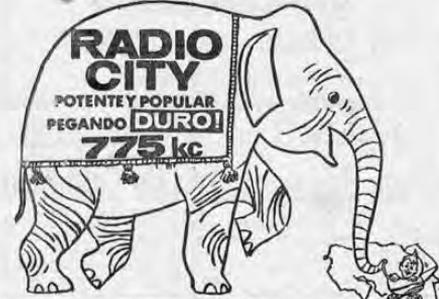
## Y AHORA CON "LOS TICOS"... EL SAMARA

Su Mejor Centro Social

LE OFRECE PARA MAÑANA DOMINGO, DE 4 A 11 P. M., OTRO LLENAZO INCOMPARABLE EN SU TRADICIONAL DOMINGO BAILABLE:

Con el Conjunto de todos los tiempos: "LOS TICOS"

Si el domingo anterior Ud. se quedó sin lugar, mañana llegue de primero. Se lo recomendamos.



**POTENCIA DE SOBRA MUSICA Y PROGRAMAS DE SOBRA**

¡14 DE SETIEMBRE COMIENZA!  
**"LA CABAÑA DEL TIO TOM"**  
en Cine Palacio Metropolitan.

**¡YA! COMENZO SUS VENTAS EL BARATILLO CUBANO Camisas TRICOT a 9.95**

## CENTER CITY

A LAS 3:00 ..... C 1.50  
7 y 9 ..... C 2.00

(UN SIGNO DE DONACION Y UNA ESPERANZA DE JUSTICIA PARA EL CIELO)



CINEMAT. FILMEX, S. A. presenta o

ANTONIO AGUILAR-JAIME FERNANDEZ MARTHA DUHALT-ELEAZAR GARCIA "CHELELO" en

**"EL HIJO DE GABINO BARRERA"**  
con RAMON BUGARINI-DELIA MAGAÑA ERIC DEL CASTILLO-GUILLELMO RIVAS DIRECCION RENE CARDONA

Sorteo 1260 del viernes 9 de Setiembre de 1966.

**PRIMER PREMIO**

Nº 93 de la Serie 177 con C 3,000.00  
Nº 93 de las demás Series con C 1,000.00

**SEGUNDO PREMIO**

Nº 83 de la Serie 161 con C 2,500.00  
Nº 83 de las demás Series con C 250.00

**TERCER PREMIO**

Nº 93 de la Serie 175 con C 1,500.00  
Nº 93 de las demás Series con C 125.00

**EMPRESA DE NAVEGACION**

ALBERTO MORALES  
Puntarenas - Puerto Jesús  
FECHA: Sábado 10  
SALIDA DE PUNTARENAS 5 de la mañana.

El esfuerzo de ustedes los de la City, convertido en el hazo radiofónico del año, puso en evidencia la verdad del slogan que hace mención de que "Radio City siempre da las primeras con las últimas". Y aquí pareciera —para ser franco— que las otras quedaron después con sus respectivas grabadoras...

En conferencia de Prensa el Ministro de Trabajo informó que la actual Directiva del Sindicato de Radio y Televisión, presidida por Edgar Campos, es ilegítima...



Programación para Hoy Sábado 10 de Setiembre.  
1.00 Música  
1.30 FABLULAS  
2.30 La Novela Semanal —  
"Impaciencia del Corazón".  
Reprise  
4.30 Tele Cine —  
"Cuando los Hijos se Van"  
Fernando Soler Sara García Joaquín Pardavé  
6.30 Los Tres Chiflados  
6.50 Noticias Deportivas  
7.00 LAREDO  
8.00 Intriga en Hawaii  
9.00 Tele Cine —  
"La Vida Intima de Marco Antonio y Cleopatra"  
Luis Sandrini y María A. Pons  
10.45 Despedida  
RECUERDE: MAÑANA 9.00 p.m. ESTRENO SORPRENDIENTE.

No lo pierda de vista...

# VIENTO

Muy pronto podrá usted ver la cine - producción más fabulosa del cine mexicano para 1966!!

MAS!! MUCHO MAS!! MUCHISIMO MAS DE LO QUE USTED ESPERA! COMO LA IRA DE LA NATURALEZA... FUSTIGA EN LO MAS INTIMO... COMO EL SOL ENLOQUECEDOR... COMO EL AMOR Y COMO LA MUERTE!!!

OCHO PREMIOS "OMIX" LA GARANTIZAN

Premio a la mejor película — A la mejor actuación — A la mejor co-actuación — A la mejor música — A la mejor escenografía — A la mejor dirección — A la mejor adaptación — A la mejor fotografía.

# NEGRO

## Maracas Night Club

ANUNCIA EL GRAN DEBUT DE LA SENSACIONAL CANTANTE ESPAÑOLA

### Lola Sevilla



contratada  
directamente de  
España a Costa Rica

MAÑANA VIERNES Y TODA LA SEMANA ENTRANTE

Acompañada del elenco artístico del MARACAS:

Flory del Mar (Costa Rica) — Chiquita Pimienta (Ni caragua) — Alba Montero (Uruguay) — Roxana Bolt (Costa Rica) — Teresita del Río (Guatemala) — Tatiana (El Salvador) y Alexandra de Costa Rica.

VISITE EL MEJOR CENTRO NOCTURNO DE CENTROAMERICA



Hoy sábado 10 de  
Setiembre

- 4.57 p.m. Lectura del programa
- 5 a 5.30 p.m. Introducción a los programas infantiles. Prof. Barrera
- 5.30 a 6 p.m. Mi casita (Club de las amas de casa)
- 6 a 6.30 p.m. Lencho, Zollo y Cia. S. A.
- 6.30 a 7 p.m. Antorcha (Noticiero vivo)
- 7 a 7.30 p.m. Panorama Italiano. Dedicado a la colonia italiana residente en el país.
- 7.30 a 8 p.m. Tallman
- 8 a 9 p.m. Una Alianza en marcha
- 9 a 10 p.m. Telemate musical.



Hoy sábado 10 de Se-  
tiembre de 1966

- 3.27 Lectura de Programas
- 3.30 Espionaje. Con Leslie Howard y Kay Francis
- 5.00 Club de Niños del Tío Santiago. Vivo
- 6.00 Inspector Ardilla
- 6.30 Los Locos Addams
- 7.00 Dantel Bonne
- 8.00 Consejo de Guerra
- 9.00 Knockout
- 9.05 Supervivencia
- 9.35 Las Estrellas se Retiran. Vivo
- 10.35 Buenas Noches

# ¡YA!

Abrió sus puertas  
EL BARATILLO CUBANO

## COBIJAS

Y LE OFRECE

grandes a

# € 10.95

### Fuerte terremoto en Isla Indonesia

MANILA, 9. AP.— Un fuerte terremoto estremeció la isla indonesia Halmarca, junto al norte de Nueva Guinea, según informó hoy el Observatorio de Manila.

Un vocero dijo que la magnitud del sismo fue; ciertamente de 6.5 en la Escala Richter, como informaron los sismólogos norteamericanos.

“La isla es poco poblada y no tiene vientos; telefonos ni aéreos con el resto de Indonesia, estando unia al resto sólo por vía marítima.

# LAS HUACAS

400 METROS NORTE ESCUELA NUEVA DE CORONADO

AMBIENTE ROMANTICO  
SIEMPRE CON  
MUSICA BAILABLE

## REX

3 ..... € 4.00  
6.45 - 9 ..... € 5.00  
(Inconveniente para menores de 15 años)

Llegue temprano para que no se quede sin campo para la más fabulosa aventura que se ha llevado al cine...

MIRE A LO ALTO 007...



HACIA ABAJO 007...



CUIDAD 007...



¡AQUÍ VIENE EL BOND MÁS GRANDE DE TODOS!

ALBERT R. BROCCOLI, HARRY SALTZMAN

SEAN CONNERY

UN FILM DE

"OPERACIÓN TRUENO"

("Thunderball")

## REINA

8 ..... € 2.00  
CS y color  
Brigitte Bardot  
Jeanne Moreau  
VIVA MARIA

## RAVENTOS

3 ..... € 2.00  
7.20 ..... € 3.00

¡La comedia más estupenda de todos los tiempos!



Tony Curtis  
Jack Lemmon  
Natalie Wood  
"La Carrera del Siglo"

(The Great Race)  
de BLAKE EDWARDS

Caliente como los Dientes del Conejo  
TECHNICOLOR PANAVISION  
Un Film WARNER BROS.

## CAPITOLIO

3 ..... € 1.50  
7.30 ..... € 2.00

CS y color  
Spencer Tracy

EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO

Es única.

## ADELA

3 ..... € 1.50  
7 y 9 ..... € 2.00

Color  
Jean P. Belmondo  
Ursula Andress

AVENTURAS CHINAS EN CHINA

## CANAL 4

Sábado 10 de Setiembre.

3.28 Presentación  
3.30 La Mujer y el Seguro Social  
4.00 Misterios de la Ciencia  
4.30 Cuentos de los Vikingos  
5.00 Chungalandia  
6.00 Eran Tres de Caballería  
6.30 LA FAMILIA MUNSTER  
7.00 Aventuras en el Paraíso  
8.00 EL SANTO  
9.00 La Terraza de los Éxitos  
10.45 Despedida

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL.

## COLISEO

3:00 ..... € 1.50  
7 y 9 ..... € 2.00  
PILI y MILI, en:  
COMO DOS GOTAS DE AGUA

En colores.

## LIBANO

3:00 ..... € 1.50  
7 y 9 ..... € 2.00  
CANTINFLAS, en:  
EL GENDARME DESCONOCIDO

## PALACE

3:00 ..... € 2.00  
7 y 9 ..... € 2.50  
Lex Barker

LA ÚLTIMA LUCHA DEL APACHE

En colores.

## VARIEDADES

3, 7 y 9 ..... € 3.00  
Omar Sharif,  
MARCO POLO EL MAGNIFICO

En colores.

## CALIFORNIA

4, 6 y 8 ..... € 4.00  
Horst Buchholz,  
UN PULANO EN ESTAMBUL

En colores.

## MODERNO

3, 7 y 9 ..... € 1.50  
Howard Duff,  
LA SOMBRA DE LA FAMA

## IDEAL

6 y 8 ..... € 2.00  
Guy Madison,  
LA ÚLTIMA LUCHA DEL APACHE

En colores.

## RIO

3:00 ..... € 1.00  
8:00 ..... € 1.50  
El Santo,  
PROFANADORES DE TUMBAS

PRONTO! Doris Day, Rod Taylor,  
UNA ESPIA POR ERROR

Suscribase en  
"La Republica"

## HILTON

A LAS 3:00 € 1.50 7 y 9 € 2.00

Se comerá el tiburón al tío?... Dos horas de suspense... dos horas de tensión... dos horas de miedo... pero... todo es broma y burla!

WILLIAM CASTLE dice:

¡MATEMOS AL TÍO!  
("Let's Kill Uncle")  
...antes de que él los mate a todos...

Protagonizada por NIGEL GREEN afamado por "Ipcress - Archivo Confidencial"

MARY BADHAM-PAT CARDI

TECHNICOLOR

PELICULA UNIVERSAL

## CENTRAL

3:00 ..... € 3.00  
7 y 9 ..... € 4.00

## CAPRI

3:00 ..... € 3.00  
7 y 9 ..... € 3.50



Otro éxito Peli-Mex. 3 comedia de amor salpicadas de pasión y carcajadas. Presentación de la internacional MARTA HYER, y la belleza desparpante de: ELIZABETH CAMPBELL, ROSA Mª VAZQUEZ, y los idolos de las damitas: GUILLERMO MURRAY, y MAURICIO GARCÉS, en:

"CUERNAVACA EN PRIMAVERA"

Estreno volcánico! Una película la sabrosa...! y MANOSA en lindos colores.

## LUX

6:30 y 8:30 ..... € 2.00  
Las sensacionales PILI y MILI en la divertida cinta:  
"COMO DOS GOTAS DE AGUA"

Musicalísima, a colores.

## GUADALUPE

8:00 p. m. .... € 1.50  
Acción Suspense! Terror!  
"EL ASESINO INVISIBLE!"  
Una película que pone los pelos de punta hasta a un cativo

"VIENTO NEGRO" LA PELICULA CUMBRE DE 1966!! GANADORA DE 8 PREMIOS. LAUREADA UNANIMEMENTE POR LA PRENSA DE AMERICA!! "VIENTO NEGRO" UN FILM QUE RECORDARA TODA SU VIDA!!

LOS CIENTIFICOS INTERNACIONALES DESAFIAN LAS MAS PELIGROSAS FUERZAS COSMICAS DEL NUCLEO TERRESTRE!!

CINE-PALACIO

## METROPOLITAN

HOY!! a las 3 p. m. - € 3.00 - 7 y 9 p. m. - € 4.00 HOY!!

UNA BOMBA ATOMICA ESTALLA DENTRO DE LA TIERRA Y SU EXPLOSION PRODUCE UNA DESCOMUNAL GRIETA QUE AMENAZA CON PARTIR EL GLOBO TERRAQUEO EN DOS!

THE DAY THE EARTH SPLIT IN TWO!



ANDREWS SCOTT MOORE KANDA  
REYNOLD KLASNER - LEVITT - SANDER - HENRY MARTIN  
JOHN MANCIP WHITE - JULIEN HALEY - JOHN MANCIP WHITE - PHILIP TOSCANI

"Cuando la Tierra se abre"

## CANAL 2

Hoy sábado 10 de Setiembre de 8 a 9 P.M.

UNA ALIANZA EN MARCHA

Con escenas tomadas en Costa Rica de las realizaciones de la

ALIANZA PARA EL PROGRESO

NO LE quite el OJO COMO

CANAL 2

NO HAY 2.

